

EPSON

# دليل المستخدم

جهاز العرض متعدد الوسائط

EMP-280



EMP-260



# الملاحظات المستخدمة في هذا الدليل

## ■ مؤشرات الأمان

حتى تتمكن من استخدام جهاز العرض بشكل آمن وصحيح، تم استخدام الرموز في المراجع وفي جهاز العرض لتشير إلى الضرر المحتمل الذي قد يصيب المستخدم أو الآخرين وإلى خطر التلف الذي قد يصيب الممتلكات.  
المؤشرات ومعانيها هي كما يلي. تأكد من فهمها على نحو صحيح قبل قراءة الدليل.

يشير إلى إمكانية التعرض للوفاة أو الإصابة الخطيرة في حالة تجاهل هذا الرمز أو في حالة عدم توخي الحذر.	 <b>تحذير</b>
يشير إلى إمكانية التعرض للإصابة أو حدوث تلف بالممتلكات في حالة تجاهل هذا الرمز أو في حالة عدم توخي الحذر.	 <b>احترس</b>

## ■ مؤشرات المعلومات العامة

يشير إلى الإجراءات التي قد تسبب حدوث تلفيات أو وقوع إصابات في حالة عدم توخي الحذر.	<b>تنبيه</b>
يشير إلى المعلومات الإضافية والنقاط التي قد يكون الإلمام بها مفيداً في أي موضوع.	
يشير إلى صفحة يمكن العثور فيها على معلومات مفصلة بخصوص موضوع ما.	
يشير إلى وجود شرح للكلمة أو الكلمات المرسوم تحتها خط في مواجهة هذا الرمز في مسرد المصطلحات. انظر قسم "مسرد المصطلحات" ضمن "الملاحق".  ص ٦٥	
يشير إلى طرق التشغيل وترتيب عمليات التشغيل. يجب تنفيذ الإجراء المشار إليه بترتيب الخطوات المرقمة.	<b>الإجراء</b>
يشير إلى أسماء الأزرار على وحدة التحكم عن بعد أو لوحة التحكم. على سبيل المثال: الزر [Esc]	[[اسم الزر]]
يشير إلى عناصر قائمة التكوين. مثل: "(صورة)" - "(السطوع)"	"(اسم القائمة)"
يشير إلى أن الشرح مستمر على الصفحة التالية. ويؤدي الضغط على هذا الرمز إلى عرض الصفحة التالية.	
يشير إلى أن الشرح استمر من الصفحة السابقة. ويؤدي الضغط على هذا الرمز إلى عرض الصفحة السابقة.	



## الملاحق

٤٧	طرق التثبيت
٤٨	التنظيف
٤٨	تنظيف سطح جهاز العرض
٤٨	تنظيف غطاء زجاج العدسة
٤٨	تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء
٥١	استبدال المواد المستهلكة
٥١	استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد
٥٢	استبدال المصباح
٥٦	استبدال مرشح الهواء
٥٨	حفظ شعار المستخدم
٦٠	المسافة وحجم الشاشة
٦٠	الطراز EMP-280
٦١	الطراز EMP-260
٦٢	توصيل الجهاز بأجهزة خارجية
٦٢	التوصيل بشاشة خارجية
٦٣	التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-260 فقط)
٦٤	الملحقات الاختيارية والمواد المستهلكة
٦٥	مسرد المصطلحات
٦٧	أوامر ESC/VP21
٦٧	قائمة الأوامر
٦٧	تصميمات الكابلات
٦٨	إعدادات وصلة USB
٦٩	PJLink (الطراز EMP-280 فقط)
٧٠	قائمة بالشاشات المدعومة
٧١	المواصفات
٧٥	المظهر العام
٧٦	الفهرس

٤	مزايا جهاز العرض
٥	أسماء الأجزاء ووظائفها
٥	الجانب الأمامي/العلوي
٦	الجانب الخلفي
٨	لوحة التحكم
١٠	وحدة التحكم عن بُعد
١١	الجانب السفلي

## وظائف مفيدة

١٣	تغيير الصورة المعروضة (بحث عن مصدر)
١٤	وظائف لتحسين العرض
١٤	تحديد جودة العرض (تحديد وضعية الألوان)
١٥	إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً (كتم صوت A/V)
١٦	تنبيه الصورة (تنبيه)
١٦	تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض (الارتفاع إلى العرض)
١٧	تكبير جزء من الصورة (تكبير/تصغير)
١٨	وظائف الحماية
١٨	إدارة المستخدمين (حماية بكلمة مرور)
٢٠	حظر التشغيل (قفل التشغيل)
٢١	قفل الحماية من السرقة

## قائمة التكوين

٢٣	استخدام قائمة التكوين
٢٤	قائمة الوظائف
٢٤	القائمة "صورة"
٢٥	قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-280 فقط)
٢٦	قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-260 فقط)
٢٧	قائمة "الإعدادات"
٢٨	القائمة "ممتد"
٣٠	القائمة "معلومات" (الشاشة فقط)
٣١	قائمة "إعادة الضبط"

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٣٣	استخدام وظيفة "تعليمات"
٣٤	حلول المشكلات
٣٤	قراءة المؤشرات
٣٩	عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات



## وظائف حماية محسنة

■ "حماية بكلمة مرور" لتقييد وإدارة استخدام المستخدمين للجهاز  
يمكنك تعيين كلمة مرور لتقييد استخدام جهاز العرض. (ص ١٨)

■ تمنع وظيفة "قفل التشغيل" تشغيل أزرار لوحة التحكم  
يمكنك استخدام هذه الوظيفة لمنع أي شخص من تغيير إعدادات جهاز العرض دون إذن في المناسبات وفي المدارس وغير ذلك. (ص ٢٠)

■ مجهز بالعديد من أجهزة الحماية من السرقة  
جهاز العرض مجهز بأجهزة الحماية التالية. (ص ٢١)

- فتحة الحماية
- نقطة تركيب كابل الحماية

## سهولة التشغيل

■ التشغيل/إيقاف التشغيل المباشر  
في الأماكن التي يتم فيها معالجة الطاقة مركزيًا، مثل غرف الاجتماعات، يمكن ضبط جهاز العرض بحيث يتم تشغيله وإيقافه تلقائيًا عندما يتم تشغيل أو إيقاف مصدر الطاقة الموصل به جهاز العرض.

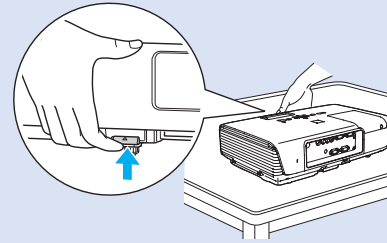
## اعتمادية عالية

■ مزود بمرشح هواء عالي الأداء  
يقلل مرشح الهواء من كمية الأتربة الداخلة إلى جهاز العرض عند سحب الهواء.

■ تخبرك الرسالة وضوء المؤشر بالوقت المناسب لاستبدال المرشح.  
سيتم تذكيرك تلقائيًا بتنظيف مرشح الهواء واستبداله في وقت مضبوط مسبقًا.

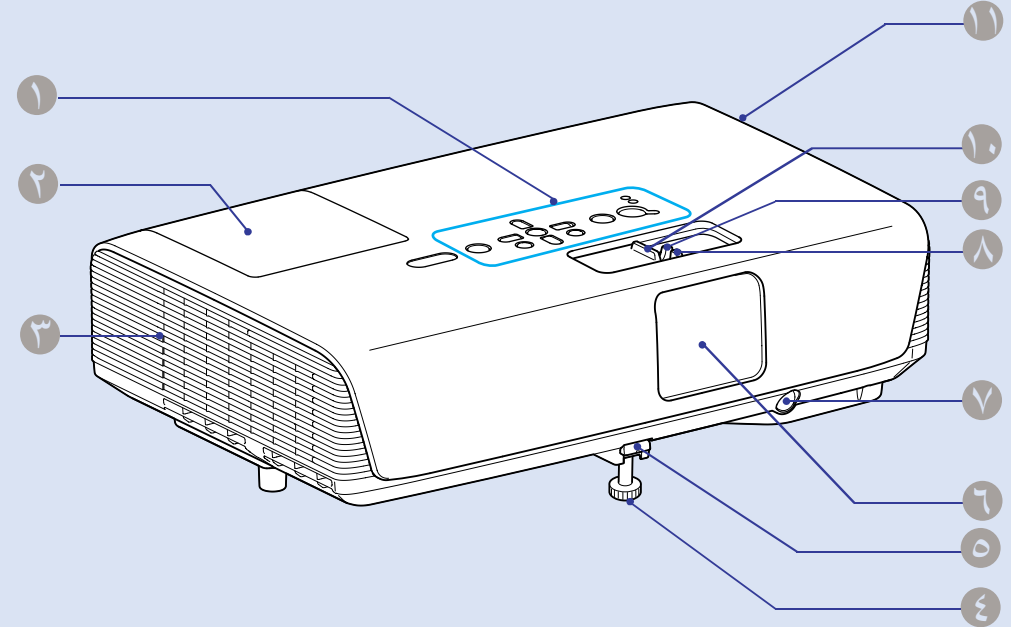
## سهولة استخدام لا نظير لها

■ يفتيك التصميم أحادي المسند عن عمليات ضبط المستوى الصعبة  
يمكنك بسهولة القيام بعمليات ضبط الارتفاع بيد واحدة.  
(دليل البداية السريعة)





## الجانب الأمامي/العلوي



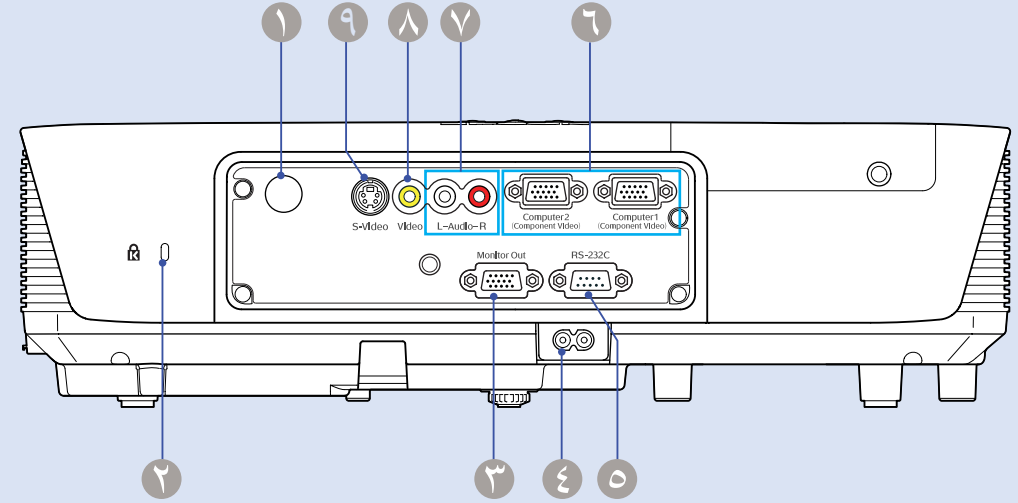
الاسم	الوظيفة
٤ المسند الأمامي القابل للضبط	فرد وضبط موضع الصورة المعروضة عند وضع جهاز العرض على أي سطح مثل مكتب. (دليل البداية السريعة)
٥ ذراع ضبط المسند	سحب ذراع المسند للخارج لفرد المسند الأمامي أو إرجاعه إلى موضعه. (دليل البداية السريعة)
٦ زجاج غطاء العدسة	
٧ مستقبل تحكم عن بعد	يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بعد. (دليل البداية السريعة)
٨ حلقة ضبط البؤرة	تضبط بؤرة الصورة. أثناء إجراء الضبط قد تسمع صوت ضوضاء غير معتادة وهو أمر طبيعي. (دليل البداية السريعة)
٩ حلقة ضبط التكبير/التصغير (الطراز EMP-280 فقط)	تضبط حجم الصورة. أثناء إجراء الضبط قد تسمع صوت ضوضاء غير معتادة وهو أمر طبيعي. (دليل البداية السريعة)
١٠ غطاء حلقة ضبط البؤرة/ التكبير/التصغير	لضبط حلقة ضبط البؤرة أو حلقة ضبط التكبير/التصغير، قم بزلق المقبض حتى تتمكن من فتح الغطاء وغلقه.
١١ مرشح الهواء (فتحة سحب الهواء)	يعمل هذا المرشح على الحيلولة دون دخول الهواء والجزيئات الغريبة الأخرى في جهاز العرض عند سحب الهواء. يعرض جهاز العرض رسالة تحذير عند حلول وقت تنظيف مرشح الهواء أو استبداله. (دليل البداية السريعة) ص ٤٨، ٥٦

الاسم	الوظيفة
١ لوحة التحكم	(دليل البداية السريعة) ص ٨
٢ غطاء المصباح	افتح هذا الغطاء عند استبدال مصباح جهاز العرض. (دليل البداية السريعة) ص ٥٣
٣ فتحة العادم	<p><b>⚠ احترس</b></p> <p>لا تضع أي شيء ذي طبيعة مرنة أو قابل للتأثر بالحرارة بالقرب من فتحة العادم ولا تضع وجهك أو يدك بالقرب من فتحة العادم أثناء العرض.</p>



## الجانب الخلفي

## الطراز EMP-280



الاسم	الوظيفة
٥ منفذ RS-232C	عند التحكم في جهاز العرض من خلال جهاز كمبيوتر، قم بتوصيله بجهاز كمبيوتر مزود بكابل RS-232C هذا المنفذ خاص باستخدامات التحكم وينبغي ألا يتم استخدامه في الظروف العادية.  ص ٦٧
٦ منفذ دخل الكمبيوتر ١	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو من الكمبيوتر وإشارات فيديو المكون من مصادر فيديو أخرى.
منفذ دخل الكمبيوتر ٢	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو من الكمبيوتر وإشارات فيديو المكون من مصادر فيديو أخرى.  دليل البداية السريعة
٧ منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن	للاتصال بمنفذ خرج الصوت للجهاز الذي تريد العرض منه وكذلك إدخال الصوت.  دليل البداية السريعة
٨ منفذ دخل الفيديو	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو المركب من مصادر الفيديو.  دليل البداية السريعة
٩ منفذ دخل S-Video	مخصص لتوصيل إشارات S-video من مصادر الفيديو.  دليل البداية السريعة

الاسم	الوظيفة
١ مستقبل تحكم عن بعد	يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بُعد.  دليل البداية السريعة
٢ منفذ الحماية (K)	تتوافق فتحة الحماية مع نظام الحماية Microsaver المُصنع من قبل Kensington.  ص ٢١
٣ منفذ خرج الشاشة	يعمل على إخراج إشارة الصورة من جهاز الكمبيوتر الموصّل بمنفذ دخل جهاز الكمبيوتر ١ إلى شاشة خارجية. ولا تتوفر هذه الميزة لإشارات فيديو المكون أو الإشارات الأخرى التي يتم إدخالها إلى أي منفذ آخر غير منفذ دخل جهاز الكمبيوتر ١.  ص ٦٢
٤ منفذ الطاقة	يتم توصيل كابل الطاقة به.  دليل البداية السريعة

## الطراز EMP-260

الاسم	الوظيفة
٥ منفذ دخل الكمبيوتر	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو من الكمبيوتر وإشارات فيديو المكون* من مصادر فيديو أخرى. دليل البداية السريعة
٦ منفذ دخل الصوت الأيسر/ الأيمن	للاتصال بمنفذ خرج الصوت للجهاز الذي تريد العرض منه وكذلك إدخال الصوت. دليل البداية السريعة
٧ منفذ دخل الفيديو	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو المركب* من مصادر الفيديو. دليل البداية السريعة
٨ منفذ دخل S-Video	مخصص لتوصيل إشارات S-video* من مصادر الفيديو. دليل البداية السريعة
٩ منفذ USB (من النوع B)	عند تشغيل عرض شرائح في تطبيق PowerPoint، يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بجهاز العرض للانتقال إلى الشريحة التالية/السابقة إذا كان جهاز العرض متصلاً بجهاز كمبيوتر عبر كابل USB*. وكذلك، يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بُعد كمنفذ تحكم عند التحكم في جهاز العرض بواسطة جهاز كمبيوتر. حتى في حالة توصيل جهاز العرض بجهاز كمبيوتر عبر كابل USB، لا يمكنك عرض الصورة على الكمبيوتر. ص ٦٣

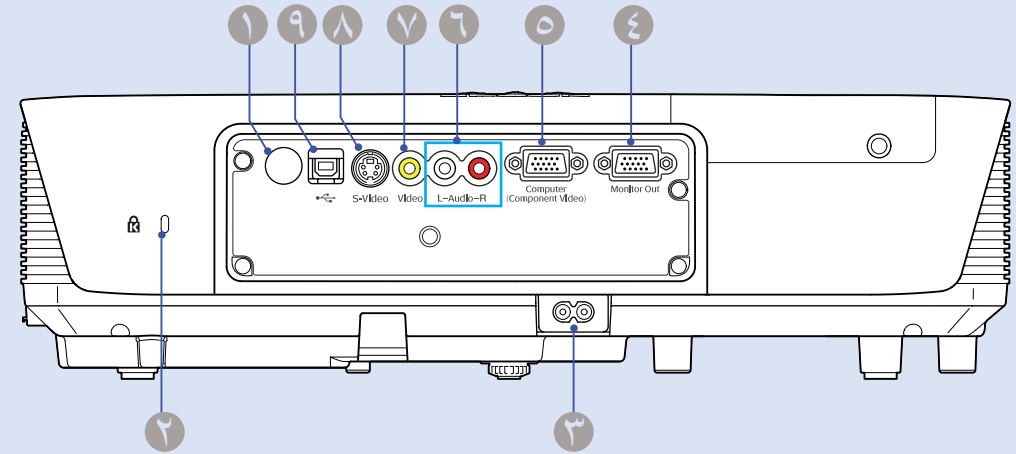
\* يقتصر هذا على أجهزة الكمبيوتر التي تم تثبيت أنظمة التشغيل التالية عليها.

نظم التشغيل Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP

Professional/Vista Home Basic/Vista Home Premium/

Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate

نظام التشغيل Macintosh OS 8.6 وحتى 9.2/10.0 وحتى 10.5

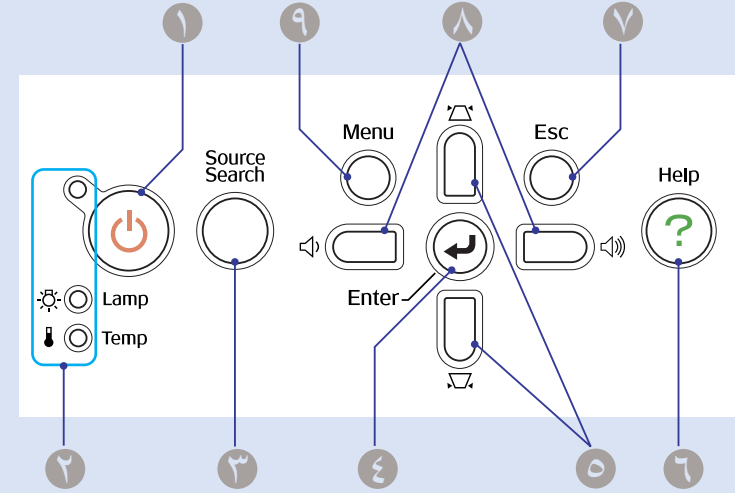


الاسم	الوظيفة
١ مستقبل تحكم عن بعد	يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بُعد. دليل البداية السريعة
٢ منفذ الحماية (K)	تتوافق فتحة الحماية مع نظام الحماية Microsaver المُصنع من قبل Kensington. ص ٢١
٣ منفذ الطاقة	يتم توصيل كابل الطاقة به. دليل البداية السريعة
٤ منفذ خرج الشاشة	يعمل على إخراج إشارة الصورة من جهاز الكمبيوتر الموصل بمنفذ دخل جهاز الكمبيوتر إلى شاشة خارجية. ولا تتوفر هذه الميزة لإشارات فيديو المكون* أو الإشارات الأخرى التي يتم إدخالها إلى أي منفذ آخر غير منفذ دخل جهاز الكمبيوتر. ص ٦٢



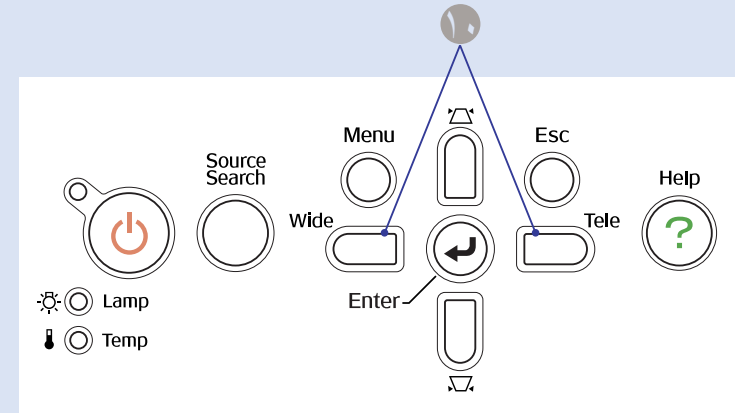
## لوحة التحكم

## الطراز EMP-280



## الطراز EMP-260

الأزرار التي لم يتم تحديد أرقام لها تعمل بنفس الطريقة كما يوضح الشكل أعلاه. انظر الأرقام الموجودة بالجدول للشكل الموضح أعلاه.



الاسم	الوظيفة
١ الزر [Power]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تشغيل جهاز العرض وإيقاف تشغيله. دليل البداية السريعة
٢ مؤشرات الحالة	يشير لون المؤشرات ووميضها أو إضاءتها من عدمها إلى حالة جهاز العرض. دليل البداية السريعة
٣ الزر [Source Search]	للتغيير إلى مصدر الدخل التالي الذي يكون متصلاً بجهاز العرض ويقوم بإرسال إحدى الصور. دليل البداية السريعة
٤ الزر [Enter]	في حالة الضغط على هذا الزر أثناء عرض صور واردة من الكمبيوتر، يقوم تلقائياً بضبط المتابعة والتزامن والموضع لعرض صورة مثالية. عند عرض إحدى قوائم التكوين أو إحدى شاشات التعليمات، يؤدي الضغط عليه إلى قبول التحديد الحالي وإدخاله ثم الانتقال إلى المستوى التالي. دليل البداية السريعة
٥ زرا [↶] [↷]	تصحيح التشوه الناجم عن الانحراف. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. دليل البداية السريعة
٦ الزر [Help]	عرض وإغلاق شاشة التعليمات التي توضح لك كيفية التعامل مع المشكلات عند حدوثها. دليل البداية السريعة
٧ الزر [Esc]	لإيقاف الوظيفة الحالية. إذا تم الضغط على هذا الزر أثناء عرض إحدى قوائم التكوين، فإنه ينتقل إلى مستوى القائمة السابق. دليل البداية السريعة
٨ زرا [↶] [↷] (الطراز EMP-280 فقط)	اضغط على هذا الزر لضبط مستوى الصوت. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. دليل البداية السريعة





الاسم	الوظيفة
٩ الزر [Menu]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى عرض قائمة التكوين وإغلاقها. ص ٢٣
١٠ زرا [Wide] [Tele] (الطراز EMP-260 فقط)	تضبط حجم الصورة. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تكوين أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. دليل البداية السريعة، ص ٢٣

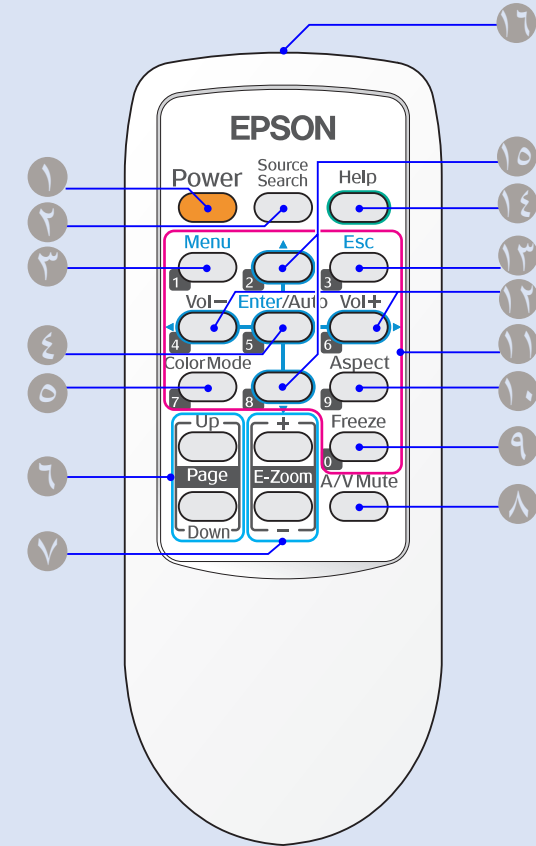


## وحدة التحكم عن بُعد



الاسم	الوظيفة
٣ الزر [Menu]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى عرض قائمة التكوين وإغلاقها.  ص ٢٣
٤ الزر [Enter/ Auto]	في حالة الضغط على هذا الزر أثناء عرض صور واردة من الكمبيوتر، يقوم تلقائياً بضبط المتابعة والتزامن والموضع لعرض صورة مثالية.  ص ٢٥ عند عرض إحدى قوائم التكوين أو إحدى شاشات التعليمات، يؤدي الضغط عليه إلى قبول التحديد الحالي وإدخاله ثم الانتقال إلى المستوى التالي.  ص ٢٣
٥ الزر [Color Mode]	تتغير وضعية الألوان في كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر.  ص ١٤
٦ الزر [Page] (الأسفل) (الأعلى) (الطراز EMP-260 فقط)	عند تشغيل عرض شرائح في تطبيق PowerPoint، يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بجهاز العرض للانتقال إلى الشريحة التالية/السابقة إذا كان جهاز العرض متصلاً بجهاز كمبيوتر عبر كابل USB*.  ص ٦٣
٧ الزر [E-Zoom] (+) (-)	يؤدي الضغط على الزر (+) إلى تكبير الصورة دون تغيير حجم العرض. بينما يؤدي الضغط على (-) إلى تصغير أجزاء الصور التي تم تكبيرها باستخدام الزر [+].  ص ١٧
٨ الزر [A/V Mute]	لتشغيل الصوت والفيديو وإيقاف تشغيلهما.  ص ١٥
٩ الزر [Freeze]	لإيقاف الصور مؤقتاً أو إلغاء إيقافها المؤقت.  ص ١٥
١٠ الزر [Aspect]	تتغير نسبة الارتفاع إلى العرض في كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر.  ص ١٦
١١ الأزرار الرقمية	تستخدم هذا الأزرار عند إدخال كلمة مرور.  ص ١٦

\* يقتصر هذا على أجهزة الكمبيوتر التي تم تثبيت أنظمة التشغيل التالية عليها.

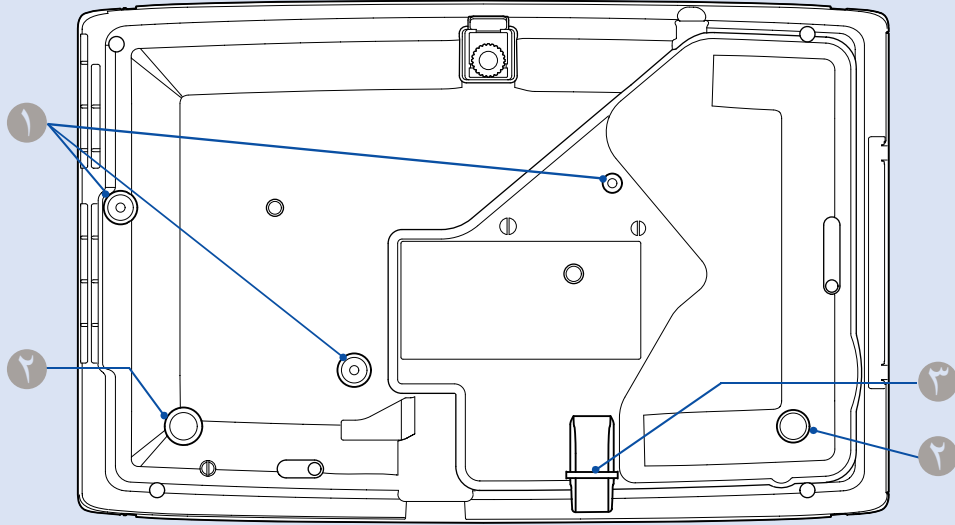
نظم التشغيل Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional/Vista Home Basic/Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate  
نظام التشغيل Macintosh: OS 8.6 وحتى 9.2/10.0 وحتى 10.5



الرسوم التوضيحية تعرض الطراز EMP-260.

الاسم	الوظيفة
١ الزر [Power]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تشغيل جهاز العرض وإيقاف تشغيله.  دليل البداية السريعة
٢ الزر [Source Search]	للتغيير إلى مصدر الدخل التالي الذي يكون متصلاً بجهاز العرض ويقوم بإرسال إحدى الصور.  ص ١٣

## الجانب السفلي



الاسم	الوظيفة
١ نقاط تثبيت حامل التعليق (٣ نقاط)	يتم تركيب وحدة التثبيت بالسقف الاختيارية في هذه المواضع عند تعليق جهاز العرض بالسقف <b>ص ٤٧، ٦٤</b>
٢ المسند الخلفي (نقطتان)	يتم تدوير المسند لفرده أو إرجاعه لموضعه لضبط الإمالة الأفقية. <b>دليل البداية السريعة</b>
٣ نقطة تركيب كابل الحماية	قم بتمرير القفل السلكي الخاص بالحماية من السرقة عبر هذه النقطة عندما ترغب في تثبيت جهاز العرض بهدف ثابت. <b>ص ٢١</b>

الاسم	الوظيفة
١٢ الزر [Volume -] الزر [Volume +]	اضغط على الزر [Volume -] لخفض مستوى الصوت واضغط على الزر [Volume +] لرفع مستوى الصوت. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. <b>دليل البداية السريعة، ص ٢٣</b>
١٣ الزر [Esc]	لإيقاف الوظيفة الحالية. في حالة الضغط على هذا الزر عند عرض قائمة تهيئة، يتم الانتقال إلى المستوى السابق. <b>ص ٢٣</b>
١٤ الزر [Help]	عرض وإغلاق شاشة التعليمات التي توضح لك كيفية التعامل مع المشكلات عند حدوثها. <b>ص ٣٣</b>
١٥ زرا [⏮] [⏭]	في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. <b>ص ٢٣</b>
١٦ منطقة انبعاث أشعة وحدة التحكم عن بُعد	تعمل على إخراج إشارات وحدة التحكم عن بُعد. <b>دليل البداية السريعة</b>



# وظائف مفيدة

يتناول هذا الفصل بالشرح وظائف مفيدة لتقديم عروض وما إلى ذلك فضلاً عن وظائف الحماية.

## وظائف الحماية..... ١٨

- إدارة المستخدمين (حماية بكلمة مرور)..... ١٨
- نوع الحماية بكلمة المرور..... ١٨
- ضبط الحماية بكلمة المرور..... ١٩
- إدخال كلمة المرور..... ٢٠
- حظر التشغيل (قفل التشغيل)..... ٢٠
- قفل الحماية من السرقة..... ٢١
- تركيب القفل السلبي..... ٢١

## تغيير الصورة المعروضة

(بحث عن مصدر)..... ١٣

## وظائف لتحسين العرض..... ١٤

- تحديد جودة العرض
- (تحديد وضعية الألوان)..... ١٤
- إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً
- (كتم صوت A/V)..... ١٥
- تثبيت الصورة (تثبيت)..... ١٥
- تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض (الارتفاع إلى العرض)..... ١٦
- تكبير جزء من الصورة (تكبير/تصغير)..... ١٧



# تغيير الصورة المعروضة (بحث عن مصدر)

تعرض الشاشة التالية حالة إشارات الصورة المعروضة فقط عند توفر الصورة التي يعرضها جهاز العرض، أو عند عدم العثور على أي إشارة صورة. يمكنك تحديد منفذ الإدخال حيث يقوم الجهاز المتصل الذي تريد استخدامه بالعرض. في حالة عدم إجراء أي عملية بعد ١٠ ثوان تقريباً، يتم غلق الشاشة.



للطراز EMP-280



يقوم جهاز العرض تلقائيًا باكتشاف الإشارات التي يتم إدخالها من الجهاز المتصل، ويتم عرض الصورة التي يتم إدخالها من هذا الجهاز. يمكنك عرض الصورة الهدف بسرعة حيث يتم تجاوز منافذ الإدخال التي لا يتم إدخال صور إليها.

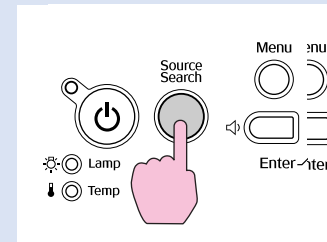


\* الطراز EMP-280 فقط

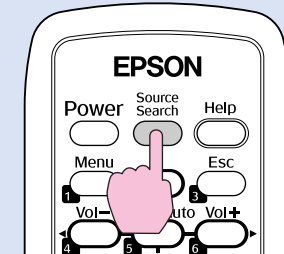
## الإجراء

عند توصيل جهاز الفيديو، ابدأ التشغيل قبل بدء هذه العملية.

استخدام لوحة التحكم



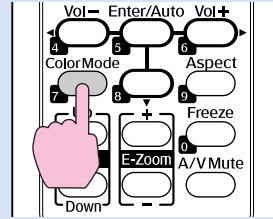
استخدام وحدة التحكم عن بُعد



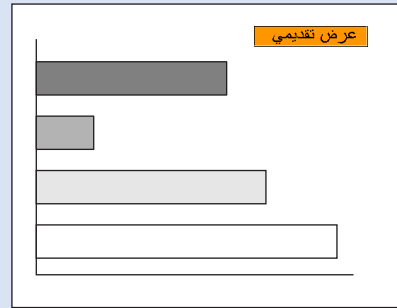
عند توصيل جهازين أو أكثر، اضغط على الزر [Source Search] حتى يتم عرض الصورة الهدف.

## الإجراء

وحدة التحكم عن بُعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم عرض وضع الألوان على الشاشة ويتغير وضع الألوان.



في حالة الضغط على الزر أثناء عرض اسم وضعية الألوان على الشاشة، تتغير هذه الوضعية إلى وضعية الألوان التالية.

كما يمكن ضبط وضعية الألوان باستخدام الخيار "وضعية الألوان" من القائمة "صورة" في قائمة التكوين.  ص ٢٤

## تحديد جودة العرض (تحديد وضعية الألوان)

يمكنك الحصول على أفضل جودة صورة ببساطة عن طريق تحديد خيار الضبط الذي يتوافق بشكل كبير مع البيئة المحيطة عند العرض. يختلف سطوع الصورة حسب الوضع المحدد.

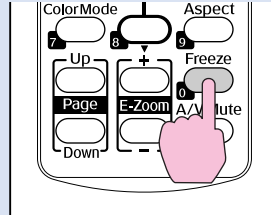
الوضع	التطبيق
ألعاب	مثالي للاستخدام في غرفة مضيئة. وهذا هو أكثر الأوضاع إضاءة، وينتج درجات ظل جيدة.
عرض تقديمي	هذا الوضع مثالي لعمل العروض التقديمية باستخدام مواد ملونة في غرف مضيئة.
نص	هذا الوضع مثالي لعمل العروض التقديمية باستخدام مواد باللونين الأبيض والأسود في غرف مضيئة.
مسرح	مثالي لمشاهدة الأفلام في غرفة مظلمة. هذا الوضع يمنح الصور درجة لون طبيعية.
صور	(عند إدخال صور من الكمبيوتر) مثالي لعرض الصور الثابتة، مثل الصور المعروضة على الكمبيوتر، في غرفة مضيئة. هذا الوضع يجعل الصور زاهية ومتباينة.
رياضة	(عند إدخال إشارة صور فيديو مكون أو إشارة S-video أو فيديو مركب) مثالي لمشاهدة برامج التلفاز في غرفة مضيئة. هذا الوضع يجعل الصور زاهية ومفعمة بالحياة.
sRGB	مثالي للصور التي تتوافق مع معيار الألوان sRGB.
Blackboard (لوحة سوداء)	حتى إذا كنت تقوم بالعرض على لوحة سوداء (خضراء)، فإن هذا الإعداد يمنح الصور درجة لون طبيعية، كما لو كنت تعرض على شاشة.

## تثبيت الصورة (تثبيت)

عند تثبيت الصورة المتحركة على الشاشة، يستمر عرض الصورة بحيث يمكنك عرض صورة متحركة في إطار واحد في المرة مثل صورة ثابتة. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إجراء عمليات مثل التنقل بين الملفات أثناء العروض التقديمية من الكمبيوتر دون عرض أي صور في حالة تنشيط الوظيفة "تثبيت" مسبقاً.

### الإجراء

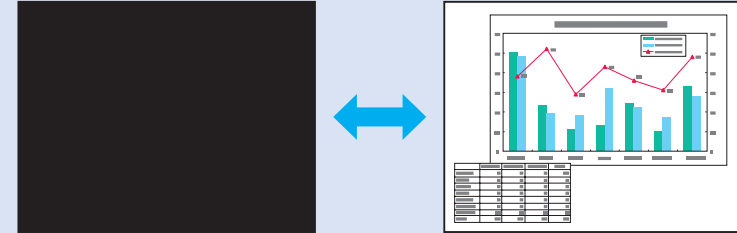
وحدة التحكم عن بعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم تشغيل وظيفة "تثبيت" أو إيقاف تشغيلها.

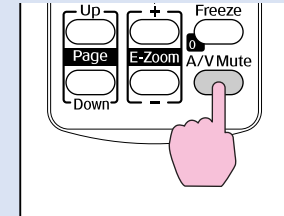
## إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً (كتم صوت A/V)

يمكنك استخدام هذه الوظيفة عندما تريد جذب انتباه الجمهور لما تقوله، أو إذا كنت لا تريد عرض التفاصيل كما هو الحال عند التنقل بين الملفات أثناء تشغيل العروض التقديمية من خلال الكمبيوتر.



### الإجراء

وحدة التحكم عن بُعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم تشغيل وظيفة إيقاف الصوت/الصورة أو إيقاف تشغيلها.



- الصوت لا يتوقف.
- يستمر مصدر الصورة في تشغيل الصور المتحركة حتى أثناء تثبيت الشاشة، ومن ثم لا يمكن متابعة العرض من النقطة التي توقفت عندها.
- إذا تم الضغط على الزر [Freeze] أثناء عرض إحدى قوائم التكوين أو إحدى شاشات التعليمات، فسيتم مسح شاشة التعليمات أو القائمة المعروضة.
- تظل وظيفة التثبيت قيد العمل أثناء استخدام وظيفة "تكبير/تصغير".



- إذا استخدمت هذه الوظيفة أثناء عرض صور متحركة، فسيستمر تشغيل الصور والصوت بواسطة المصدر ولا يمكنك الرجوع إلى النقطة التي تم فيها تنشيط ميزة كتم صوت A/V.

- يمكنك اختيار عرض الأسود أو الأزرق أو الشعاع أثناء إيقاف الصوت/الصورة باستخدام إعداد "ممتد" - "الشاشة" - A/V Mute. ص ٢٨

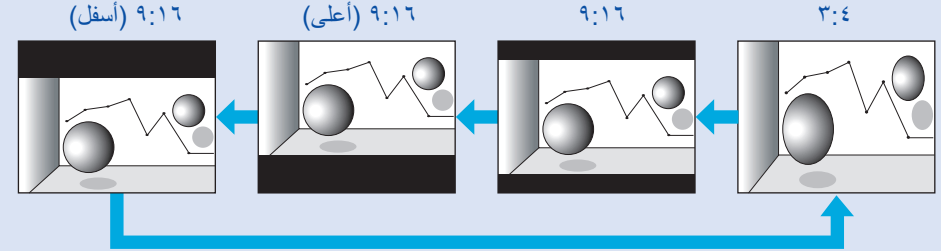
إذا ضغطت على الزر أثناء عرض اسم النسبة على الشاشة، يتم الانتقال إلى وضع النسبة التالي.

يمكن أيضًا ضبط هذا الإعداد باستخدام الخيار "الارتفاع إلى العرض" من قائمة "الإشارة" في قائمة التكوين. **ص ٢٥**



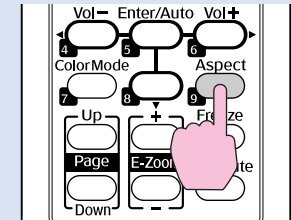
## تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض (الارتفاع إلى العرض)

عند توصيل جهاز فيديو، يمكن عرض الصور التي تم تسجيلها في الفيديو الرقمي أو على أقراص DVD بتنسيق الشاشة العريضة ٩:١٦. يمكنك تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض للصور في وضع الضغط كما يلي.

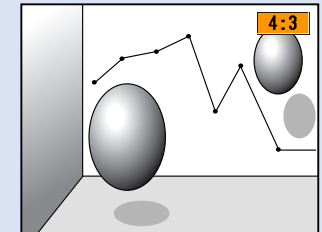


الإجراء

وحدة التحكم عن بعد



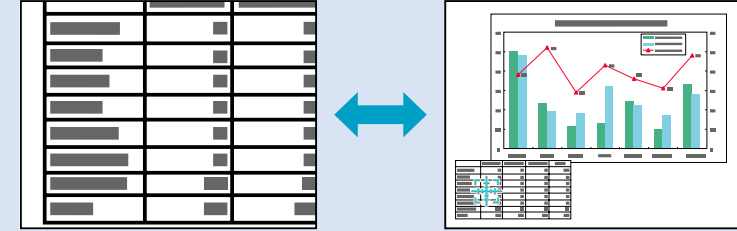
في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم عرض اسم النسبة على الشاشة وتغيير النسبة.





## تكبير جزء من الصورة (تكبير/تصغير)

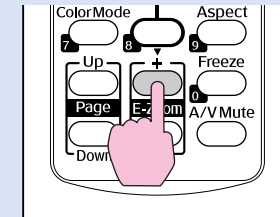
تتجلى فائدة هذه الوظيفة عندما تريد تكبير صور مثل الرسوميات والجداول لمشاهدتها بتفاصيل أكبر.



الإجراء

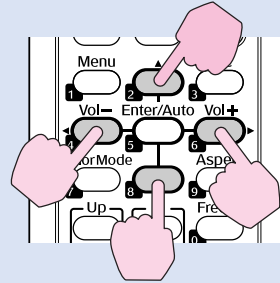
## ١ ابدأ وظيفة "تكبير/تصغير".

وحدة التحكم عن بُعد

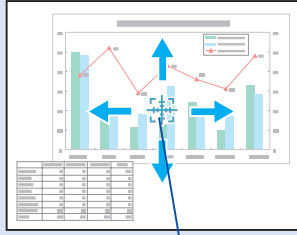


حرك المفتاح رباعي الاتجاهات إلى منطقة الصورة التي تريد تكبيرها.

وحدة التحكم عن بُعد

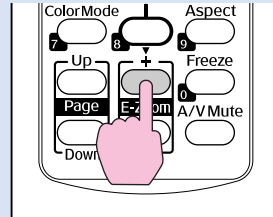


المفتاح رباعي



## ٣ قم بالتكبير.

وحدة التحكم عن بُعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يظهر المؤشر أو يختفي. يتم تكبير المنطقة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر. يمكنك التكبير بسرعة بالضغط مع الاستمرار على الزر.  
يمكنك تصغير الصورة المكبرة بالضغط على الزر [-].  
اضغط على الزر [Esc] للإلغاء.

- تظهر نسبة التكبير على الشاشة. يمكن تكبير المنطقة المحددة من ١ إلى ٤ أضعاف في ٢٥ خطوة تكبيرية.
- يمكن تدوير الصورة بالضغط على [▲] أو [▼] أو [◀] أو [▶].





يشتمل جهاز العرض على وظائف الحماية المعززة التالية.

- حماية بكلمة مرور
- يمكنك تحديد الأشخاص المسموح لهم باستخدام جهاز العرض.
- قفل التشغيل
- يمكنك منع الأشخاص من تغيير إعدادات جهاز العرض دون تصريح.
- قفل الحماية من السرقة
- جهاز العرض الذي بين يديك مزود بالعديد من أنواع أجهزة الحماية المضادة للسرقة.

## إدارة المستخدمين (حماية بكلمة مرور)

عند تنشيط وظيفة "حماية بكلمة مرور"، لا يستطيع الأشخاص الذين لا يعلمون كلمة المرور استخدام جهاز العرض لعرض صور حتى إذا كان جهاز العرض قيد التشغيل. علاوة على ذلك، لا يمكن تغيير شعار المستخدم المعروض عند تشغيل جهاز العرض. ويعتبر ذلك حماية للجهاز من السرقة حيث لا يمكن استخدام جهاز العرض حتى في حالة سرقة. تكون وظيفة حماية بكلمة مرور غير نشطة عند الشراء.

### ■ نوع الحماية بكلمة المرور

يمكن تطبيق الأنواع الثلاثة التالية لإعدادات وظيفة "حماية بكلمة مرور" وفقاً لكيفية استخدام جهاز العرض.

#### ١. "حماية التشغيل"

عندما تكون وظيفة "حماية التشغيل" مضبوطة على الوضع "تشغيل"، يجب إدخال كلمة المرور حينما يتم تشغيل جهاز العرض بعد فصله من مصدر الطاقة الذي كان موصلاً به في آخر مرة تم فيها إدخال كلمة المرور. في حالة عدم إدخال كلمة المرور الصحيحة، فلا يبدأ جهاز العرض في العمل.

#### ٢. "حماية شعار المستخدم"

عند ضبط وظيفة "حماية شعار المستخدم" على الوضع "تشغيل"، يتم حظر تغييرات الضبط التالية.

- النقاط شعار مستخدم
- يتم تغيير إعدادات "خلفية الشاشة" و"شاشة البدء" و"كتم صوت A/V" من "الشاشة" في قائمة التكوين.



### ■ ضبط الحماية بكلمة المرور

استخدم الإجراء التالي لضبط حماية بكلمة مرور.

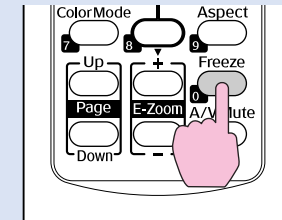
#### الإجراء

١

اضغط مع الاستمرار على الزر [Freeze] لمدة خمس ثوانٍ.

يتم عرض قائمة ضبط حماية بكلمة مرور.

وحدة التحكم عن بُعد



اضبط "حماية شعار المستخدم" على وضع التشغيل.

(١) حدد "حماية شعار المستخدم"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٢) حدد الخيار "تشغيل"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٣) اضغط على الزر [Esc].

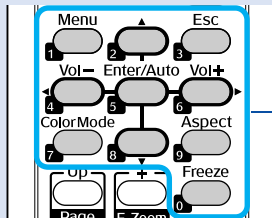
قم بتعيين كلمة المرور.

(١) حدد "كلمة المرور"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٢) عند عرض الرسالة "تغيير كلمة المرور؟"، حدد "نعم" ثم اضغط على الزر [Enter]. الضبط الافتراضي لكلمة المرور هو "٠٠٠٠٠". قم بالتغيير إلى كلمة مرور من اختيارك. في حالة تحديد "لا"، يعاد عرض الشاشة المعروضة في الخطوة ١.

(٣) أدخل رقمًا يتألف من أربعة أرقام باستخدام الأزرار الرقمية. يتم عرض الرقم المدخل بالتنسيق التالي " \* \* \* \* ". عند إدخال الرقم الرابع، يتم عرض شاشة التأكيد.

وحدة التحكم عن بُعد



الأزرار

(٤) أعد إدخال كلمة المرور.

يتم عرض الرسالة "تم قبول كلمة المرور".

إذا أدخلت كلمة المرور بشكل غير صحيح، فسيتم عرض رسالة مطالبة لإعادة إدخال كلمة المرور.

- إذا كان الإعداد حماية بكلمة مرور نشطًا بالفعل، فيجب إدخال كلمة المرور. إذا تم إدخال كلمة المرور بشكل صحيح، فسيتم عرض قائمة ضبط حماية بكلمة مرور.

➡ "إدخال كلمة المرور" ص ٢٠

- عند تعيين كلمة المرور، ضع الملصق حماية بكلمة مرور في موضع واضح على جهاز العرض كوسيلة إضافية لمنع السرقة.



اضبط الخيار "حماية التشغيل" على وضع التشغيل.

(١) حدد "حماية التشغيل"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٢) حدد الخيار "تشغيل"، ثم اضغط على الزر [Enter].

(٣) اضغط على الزر [Esc].

٢



## حظر التشغيل (قفل التشغيل)

نفذ أيًا من الإجراءات التالية لقفل أزرار التشغيل في لوحة التحكم.

• قفل كامل

كافة الأزرار على لوحة التحكم مقفولة. لا يمكنك إجراء أي عمليات من لوحة التحكم، بما في ذلك تشغيل الطاقة أو إيقافها.

• قفل التشغيل

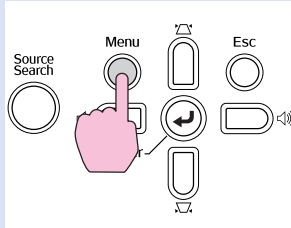
كافة الأزرار الموجودة على لوحة التحكم مقفولة، باستثناء الزر [Power].

ويعتبر ذلك ضروريًا في الأحداث أو العروض حينما تريد إلغاء تنشيط كافة الأزرار والعرض فقط، أو في المدارس حينما تريد تقييد تشغيل الزر. ولكن يظل بإمكانك تشغيل جهاز العرض باستخدام وحدة التحكم عن بُعد.

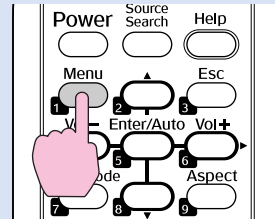
### الإجراء

اضغط على الزر [Menu] وحدد "الإعدادات" - "قفل التشغيل" في قائمة التكوين. ➡ "استخدام قائمة التكوين" ص ٢٣

استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد



## إدخال كلمة المرور

عند عرض شاشة إدخال كلمة المرور، أدخل كلمة المرور باستخدام الأزرار الرقمية بوحدة التحكم عن بُعد.

### الإجراء

أدخل كلمة المرور باستخدام الأزرار الرقمية.

يبدأ العرض بعد إدخال كلمة المرور الصحيحة.

### تنبيه

- إذا أدخلت كلمة مرور غير صحيحة لثلاث مرات متعاقبة، فسيتم عرض الرسالة "سيتم إيقاف تشغيل جهاز العرض." لمدة خمس دقائق تقريبًا، ثم ينتقل جهاز العرض إلى وضع الاستعداد. في حالة حدوث ذلك، قم بفصل قابس الطاقة من منفذ الكهرباء ثم أعد إدخاله وأعد تشغيل جهاز العرض. يعرض جهاز العرض شاشة إدخال كلمة المرور مرة أخرى بحيث يمكنك إدخال كلمة المرور الصحيحة.
- إذا نسيت كلمة المرور، فقم بتدوين رقم "رمز الطلب: xxxxx" الذي يظهر على الشاشة واتصل بأقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson. ➡ قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson
- إذا استمر تكرار العملية أعلاه وإدخال كلمة مرور خطأ لثلاثين مرة متعاقبة، فسيتم عرض الرسالة التالية ولا يقبل جهاز العرض أي إدخالات أخرى لكلمة المرور. "سيتم إيقاف تشغيل جهاز العرض. اتصل بـ Epson كما هو موضح في المستندات الخاصة بك." ➡ قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson

## قفل الحماية من السرقة

نظرًا لأن جهاز العرض غالبًا ما يكون مثبتًا على وحدات تثبيت بالسقف في غرف مهمة، فمن الممكن أن يحاول شخص ما أخذ جهاز العرض، ولذا يشتمل جهاز العرض على أجهزة الحماية التالية.

### • فتحة الحماية

تتوافق فتحة الحماية مع نظام الحماية Microsaver المُصنَّع من قبل Kensington. يمكن العثور على التفاصيل حول نظام الحماية Microsaver على صفحة Kensington الرئيسية

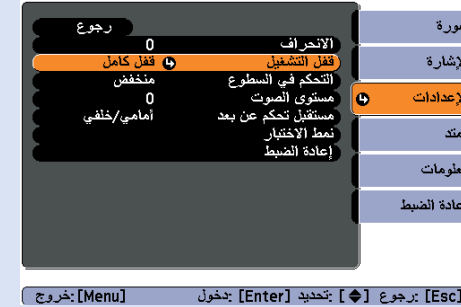
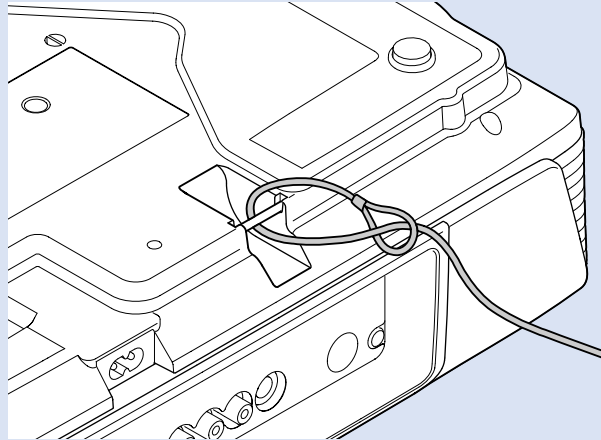
<http://www.kensington.com/>

### • نقطة تركيب كابل الحماية

يمكن تمرير القفل السلكي الخاص بالحماية من السرقة والمتوافر في الأسواق خلال نقطة التركيب لتثبيت جهاز العرض في درج أو عمود.

### ■ تركيب القفل السلكي

مرر القفل السلكي المضاد للسرقة خلال نقطة التثبيت. انظر المراجع المتوفرة مع القفل السلكي للتعرف على تعليمات القفل.



تحقق من الأزرار التي يمكن استخدامها والعمليات التي تقوم بها في الدليل أسفل القائمة.

### حدد "قفل كامل" أو "قفل جزئي".



### حدد "نعم" عند عرض رسالة التأكيد.

يتم قفل لوحة التحكم حسب الضبط الذي تختاره.

يمكنك تحرير قفل لوحة التحكم باستخدام إحدى الطريقتين التاليتين.

• من وحدة التحكم عن بُعد، حدد "إيقاف تشغيل" في "الإعدادات" - "قفل التشغيل" من قائمة التكوين.

• عند الضغط مع الاستمرار على الزر [Enter] في لوحة التحكم لمدة ٧ ثوان تقريبًا، يتم عرض رسالة وتحرير القفل.





# قائمة التكوين

يتناول هذا الفصل بالشرح طريقة استخدام قائمة التكوين ووظائفها.

استخدام قائمة التكوين ..... ٢٣

قائمة الوظائف ..... ٢٤

• القائمة "صورة" ..... ٢٤

• قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-280 فقط) ..... ٢٥

• قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-260 فقط) ..... ٢٦

• قائمة "الإعدادات" ..... ٢٧

• القائمة "ممتد" ..... ٢٨

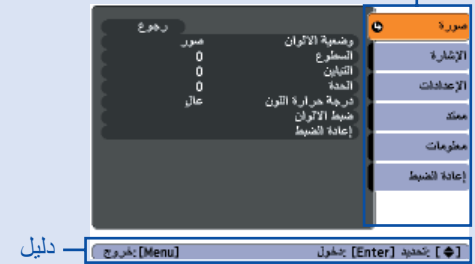
• القائمة "معلومات" (الشاشة فقط) ..... ٣٠

• قائمة "إعادة الضبط" ..... ٣١

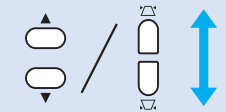


## ١ تحديد من القائمة الرئيسية

القائمة الرئيسية

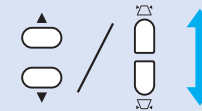


دليل



## ٢ تحديد من القائمة الفرعية

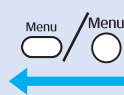
القائمة الفرعية



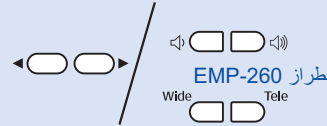
## ٣ تغيير العنصر المحدد



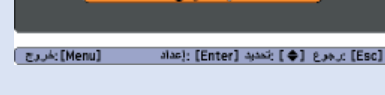
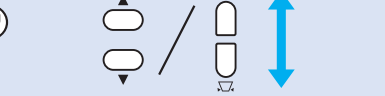
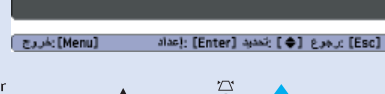
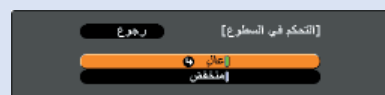
## ٤ خروج



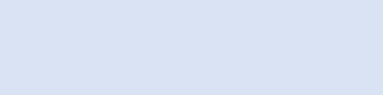
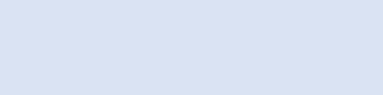
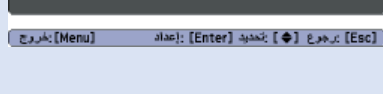
للطراز EMP-280



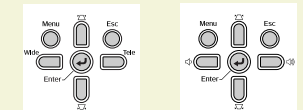
للطراز EMP-260



حدد الضبط المطلوب تغييره

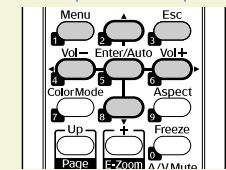


## الأزرار المستخدمة استخدام لوحة التحكم



للطراز EMP-280 للطراز EMP-260

## استخدام وحدة التحكم عن بُعد





## القائمة "صورة"

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

## فيديو المكون\فيديو المركب\ S-video

رجوع	صورة
وضعيات الألوان	الإشارة
السطوع	الإعدادات
التباين	ممتد
تشبع الألوان	معلومات
تقليل	إعادة الضبط
الحدة	
درجة حرارة اللون	
ضبط الألوان	
إعادة الضبط	

رجوع: [Menu]      تحديد: [Enter]      [ ]

## صورة الكمبيوتر

رجوع	صورة
وضعيات الألوان	الإشارة
السطوع	الإعدادات
التباين	ممتد
الحدة	معلومات
درجة حرارة اللون	إعادة الضبط
ضبط الألوان	
إعادة الضبط	

رجوع: [Menu]      تحديد: [Enter]      [ ]

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تحديد جودة الصورة بالتناسب مع البيئة المحيطة <b>ص ١٤</b>	وضعية الألوان
يمكنك ضبط سطوع الصورة.	السطوع
يمكنك ضبط التفاوت بين الضوء والظل في الصورة.	التباين
يمكنك ضبط تشبع الألوان للصورة.	تشبع اللون
(يتاح الضبط فقط عند إدخال إشارات NTSC إذا كنت تستخدم إشارة الفيديو المركب/ S-video). يمكنك ضبط درجة لون الصورة.	درجة اللون
يمكنك ضبط حدة الصورة.	الحدة
يمكنك ضبط درجة اللون الكلية للصورة. عند تحديد درجة اللون على الإعداد "عالٍ"، تشبع الصورة باللون الأزرق، وعند تحديد درجة اللون على الإعداد "منخفض"، تشبع الصورة باللون الأحمر.	درجة حرارة اللون
(لا يمكن تحديد هذا العنصر إذا تم تحديد "sRGB" كإعداد "وضعية الألوان" في القائمة "صورة").	ضبط الألوان
أحمر، أخضر، أزرق: يمكنك ضبط تشبع كل لون بشكل مستقل. (لا يمكن تحديد هذا العنصر إذا تم تحديد "sRGB" كإعداد "وضعية الألوان" في القائمة "صورة").	إعادة الضبط
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في القائمة "صورة" إلى إعداداتها الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر <b>ص ٣١</b>	





## قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-280 فقط)

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

### فيديو المركب \S-video

صورة	الإشارة
الوضع	متوال
إيقاف تشغيل	إشارة الفيديو
تلقائي	الارتفاع إلى العرض
4:3	إعادة الضبط
رجوع	
الإعدادات	
ممتد	
شبكة	
معلومات	
إعادة الضبط	
[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [ ]: تحديد	

### فيديو المكون

صورة	الإشارة
الوضع	متوال
إيقاف تشغيل	دخول الكمبيوتر 1
تلقائي	دخول الكمبيوتر 2
تلقائي	الارتفاع إلى العرض
4:3	إعادة الضبط
رجوع	
الإعدادات	
ممتد	
شبكة	
معلومات	
إعادة الضبط	
[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [ ]: تحديد	

### صورة الكمبيوتر

صورة	الإشارة
الوضع	متوال
إيقاف تشغيل	دخول الكمبيوتر 1
تلقائي	دخول الكمبيوتر 2
تلقائي	الارتفاع إلى العرض
4:3	إعادة الضبط
رجوع	
الإعدادات	
ممتد	
شبكة	
معلومات	
إعادة الضبط	
[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [ ]: تحديد	

القائمة الفرعية	الوظيفة
الإعداد التلقائي	يمكنك تحديد إما أن يتم ضبط الصورة تلقائيًا إلى أفضل حالة بتحديد (تشغيل) أو عدم ضبطها بتحديد (إيقاف تشغيل) عند تغيير إشارة الدخل <b>ص ٤٢</b>
متابعة	يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور خطوط رأسية في الصورة. <b>ص ٤٢</b>
تزامن	يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور تداخلات أو انحرافات أو تشويش في الصور. <b>ص ٤٢</b>
الموضع	يمكنك ضبط موضع الشاشة لأعلى ولأسفل ولليسار ولليمين بحيث يتم عرض الصورة كاملةً عند فقد جزء من الصورة.
متوال	(يمكن ضبط فيديو المكون فقط عند إدخال إشارات 480i/576i) إيقاف تشغيل: يتم تنفيذ تحويل IP لكل حقل في الشاشة. ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور التي بها كمية كبيرة من الحركة. تشغيل: يتم تحويل إشارات (i) ذات الإعداد متشابه <b>ص ٤٢</b> إلى إشارات (p) ذات الإعداد متوال <b>ص ٤٢</b> . ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور الثابتة.
دخول الكمبيوتر ١	يمكنك اختيار إشارة الدخل من منفذ دخل الكمبيوتر ١ أو منفذ دخل الكمبيوتر ٢.
دخول الكمبيوتر ٢	إذا تم الضبط على "تلقائي"، فسيتم ضبط إشارة الدخل تلقائيًا حسب الجهاز الموصول. إذا لم تظهر الألوان بشكل صحيح عند الضبط على "تلقائي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.
إشارة الفيديو	إذا تم الضبط على "تلقائي"، فيتم التعرف على إشارات الفيديو تلقائيًا. إذا ظهر تداخل في الصورة أو حدثت مشكلة مثل عدم عرض صور عند الضبط على "تلقائي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.
الارتفاع إلى العرض	يمكنك ضبط نسبة الارتفاع إلى العرض <b>ص ١٦</b> للصور المعروضة.
إعادة الضبط	يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في قائمة "الإشارة" إلى الإعدادات الافتراضية، باستثناء "دخول الكمبيوتر ١" و"دخول الكمبيوتر ٢". لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر <b>ص ٣١</b>



## قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-260 فقط)

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

### فيديو المركب \ S-video

صورة	الموضع	رجوع
الإشارة	متوال	إيقاف تشغيل
الإعدادات	إشارة الفيديو	تلقائي
ممتد	الارتفاع إلى العرض	4:3
معلومات	إعادة الضبط	
إعادة الضبط		

[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [Enter]: دخول

### فيديو المكون

صورة	الموضع	رجوع
الإشارة	متوال	إيقاف تشغيل
الإعدادات	دخول الكمبيوتر	تلقائي
ممتد	الارتفاع إلى العرض	4:3
معلومات	إعادة الضبط	
إعادة الضبط		

[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [Enter]: دخول

### صورة الكمبيوتر

صورة	الإعدادات التلقائي	رجوع
الإشارة	متابعة	إيقاف تشغيل
الإعدادات	تزامن	0
ممتد	الموضع	0
معلومات	دخول الكمبيوتر	تلقائي
إعادة الضبط	الارتفاع إلى العرض	4:3
	إعادة الضبط	

[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [Enter]: دخول

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تحديد إما أن يتم ضبط الصورة تلقائيًا إلى أفضل حالة بتحديد (تشغيل) أو عدم ضبطها بتحديد (إيقاف تشغيل) عند تغيير إشارة الدخل <b>ص ٤٢</b>	الإعدادات التلقائي
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور خطوط رأسية في الصورة. <b>ص ٤٢</b>	متابعة
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور تداخلات أو انحرافات أو تشويش في الصور. <b>ص ٤٢</b>	تزامن
يمكنك ضبط موضع الشاشة لأعلى ولأسفل ولليسار ولليمين بحيث يتم عرض الصورة كاملةً عند فقد جزء من الصورة.	الموضع
(يمكن ضبط فيديو المكون فقط عند إدخال إشارات 480i/576i) إيقاف تشغيل: يتم تنفيذ تحويل IP لكل حقل في الشاشة. ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور التي بها كمية كبيرة من الحركة. تشغيل: يتم تحويل إشارات (i) ذات الإعدادات متشابهة إلى إشارات (p) ذات الإعدادات متوال. ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور الثابتة.	متوال
يمكنك تحديد إشارة الإدخال من منفذ دخل الكمبيوتر. إذا تم الضبط على "تلقائي"، فسيتم ضبط إشارة الدخل تلقائيًا حسب الجهاز الموصول. إذا لم تظهر الألوان بشكل صحيح عند الضبط على "تلقائي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	دخول الكمبيوتر ١
إذا تم الضبط على "تلقائي"، فيتم التعرف على إشارات الفيديو تلقائيًا. إذا ظهر تداخل في الصورة أو حدثت مشكلة مثل عدم عرض صور عند الضبط على "تلقائي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	إشارة الفيديو
يمكنك ضبط نسبة الارتفاع إلى العرض <b>ص ١٦</b> للصور المعروضة.	الارتفاع إلى العرض
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في قائمة "الإشارة" إلى الإعدادات الافتراضية، باستثناء "دخول الكمبيوتر". إعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر <b>ص ٣١</b>	إعادة الضبط



## قائمة "الإعدادات"

## للمطراز EMP-260

رجوع	0	الانحراف	صورة
قفل كامل	0	تكبير/تصغير	الإشارة
منخفض	0	قفل التشغيل	الإعدادات
0	0	التحكم في السطوع	ممتد
أمامي/خلفي	0	مستوى الصوت	معلومات
		مستقبل تحكم عن بعد	إعادة الضبط
		نمط الاختبار	
		إعادة الضبط	

[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [ ]: [ ]

## للمطراز EMP-280

رجوع	0	الانحراف	صورة
قفل كامل	0	قفل التشغيل	الإشارة
منخفض	0	التحكم في السطوع	الإعدادات
0	0	مستوى الصوت	ممتد
أمامي/خلفي	0	مستقبل تحكم عن بعد	معلومات
		نمط الاختبار	إعادة الضبط
		إعادة الضبط	

[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [ ]: [ ]

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تصحيح الانحراف الرأسي في الصور. 📏 دليل البداية السريعة	الانحراف
لضبط حجم الصورة. 📏 دليل البداية السريعة عريض: أكبر عن بعد: أصغر	تكبير/تصغير (المطراز EMP-260 فقط)
يمكنك استخدام هذا لحظر تشغيل لوحة التحكم. 📏 ص ٢٠	قفل التشغيل
يمكنك تعيين سطوع الشاشة لأحد الإعدادات التالية. حدد الإعداد إذا كانت الصورة المعروضة مضيئة جداً كما هو الحال عند عرض صور في غرفة مظلمة أو على شاشة صغيرة. عند تحديد "منخفض"، يتغير استهلاك الكهرباء وعمر تشغيل المصباح كما يلي، ويتم تقليل الضوضاء الناتج عن دوران المروحة أثناء العرض. استهلاك الكهرباء: حوالي ٤٠ واط وأقل، عمر المصباح: حوالي ١,٣ مرة وأكثر	التحكم في السطوع
يمكنك ضبط مستوى الصوت.	مستوى الصوت
يمكنك تحديد استقبال إشارة التشغيل من وحدة التحكم عن بُعد. عندما ترغب في منع التشغيل من وحدة التحكم عن بُعد، أو في حالة وجود ضوء فلورسنت قريب جداً من مستقبل التحكم عن بُعد، يمكنك ضبط الإعدادات لتعطيل مستقبل التحكم عن بعد الذي لا ترغب في استخدامه أو الذي تعرض للتشويش.	مستقبل تحكم عن بعد
عند إعداد جهاز العرض، يتم عرض نمط اختبار بحيث يمكنك ضبط العرض بدون توصيل جهاز آخر. أثناء عرض نمط الاختبار، يمكن إجراء عمليات ضبط تكبير/تصغير وعمليات ضبط البؤرة وكذلك تصحيح الانحراف. لإلغاء نمط الاختبار، اضغط على الزر [Esc] على وحدة التحكم عن بُعد أو لوحة التحكم.	نمط اختبار
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في قائمة "الإعدادات" إلى إعداداتها الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر 📏 ص ٣١	إعادة الضبط



## القائمة "ممتد"

## للطرز EMP-260

رجوع	إنشاشة	صورة
شعار المستخدم	الجانب الأمامي	الإشارة
Link 21L	إيقاف تشغيل	الإعدادات
ضبط فلتر الهواء	العربية	ممتد
إعادة الضبط		معلومات
		إعادة الضبط

[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [ ]: تحديد

## للطرز EMP-280

رجوع	إنشاشة	صورة
شعار المستخدم	الجانب الأمامي	الإشارة
Link 21L	إيقاف الشبكة	الإعدادات
ضبط فلتر الهواء	العربية	ممتد
إعادة الضبط		معلومات
		إعادة الضبط

[Menu]: خروج [Enter]: تحديد [ ]: تحديد

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك إجراء إعدادات مرتبطة بشاشة جهاز العرض. رسائل: يمكنك تحديد عرض (تشغيل) أو عدم عرض (إيقاف تشغيل) اسم المصدر عند تغيير مصدر الدخل أو اسم وضع الألوان عند تغيير وضع الألوان أو رسالة عند عدم إدخال إشارة صورة وما إلى ذلك. <b>خلفية الشاشة*1:</b> يمكنك تعيين حالة الشاشة عندما لا تتوفر إشارة صورة على "أسود" أو "أزرق" أو "الشعار". <b>شاشة البدء*1:</b> يمكنك تعيين عرض شاشة البدء (الصورة التي تعرض عند بدء تشغيل جهاز العرض) (تشغيل) أو عدم عرضها (إيقاف تشغيل). <b>كتم صوت A/V*1:</b> يمكنك تعيين الشاشة المعروضة أثناء كتم صوت A/V على "أسود" أو "أزرق" أو "الشعار".	الشاشة
يمكنك تغيير شعار المستخدم المعروض كخلفية والذي يتم عرضه أثناء كتم صوت A/V. <b>ص ٥٨</b>	شعار المستخدم
يمكنك اختيار أحد الإعدادات التالية وفقاً لطريقة إعداد جهاز العرض <b>ص ٤٧</b> "الجانب الأمامي" "الجانب الأمامي/السفلي" "الجانب الخلفي" "الجانب الخلفي/السفلي" يمكن تغيير الإعداد كما يلي بالضغط مع الاستمرار على الزر [A/V Mute] الموجود بوحدة التحكم عن بُعد لمدة خمس ثوان تقريباً. "الجانب الأمامي" ↔ "الجانب الأمامي/السفلي" "الجانب الخلفي" ↔ "الجانب الخلفي/السفلي"	العرض

\*1 عند تعيين "حماية شعار المستخدم" على "تشغيل" في "حماية بكلمة مرور"، لا يمكن تغيير الإعدادات المتعلقة بشعار المستخدم. يمكن إجراء تغييرات بعد تعيين "حماية شعار المستخدم" على "إيقاف تشغيل". **ص ١٨**



القائمة الفرعية	الوظيفة
التشغيل	<p><b>تشغيل مباشر:</b> يمكنك تعيين تنشيط وظيفة تشغيل مباشر (تشغيل) أو تعطيلها (إيقاف تشغيل).</p> <p>عند التعيين على "تشغيل" مع توصيل كابل طاقة جهاز العرض بمنفذ كهرباء، يجب أن تعلم أن الشحنات الكهربائية المفاجئة قد تتسبب في تشغيل جهاز العرض تلقائيًا.</p> <p><b>وضع السكون:</b> عند ضبطه على "تشغيل"، يؤدي هذا الوضع إلى إيقاف التشغيل تلقائيًا في حالة عدم إدخال إشارة صورة وعدم إجراء أية عمليات تشغيل.</p> <p><b>وقت وضع السكون:</b> عند ضبط وضع السكون على "تشغيل"، يمكنك تعيين طول المدة الزمنية التي يجب أن ينتظرها جهاز العرض قبل إيقاف تشغيله وهي تتراوح بين ١ إلى ٣٠ دقيقة.</p> <p><b>وضعية الذروة العالية:</b> اضبط هذه الوظيفة على "تشغيل" عند استخدام جهاز العرض فوق ارتفاع يبلغ ١٥٠٠ م.</p>
وضع الاستعداد (الطراز EMP-280 فقط)	<p>يمكنك استخدام مراقبة الشبكة ووظائف التحكم أثناء وجود جهاز العرض في وضع الاستعداد عند الضبط على "تشغيل الشبكة".</p> <p>يمكنك مراقبة حالة جهاز العرض والتحكم فيها عبر إحدى الشبكات باستخدام البرنامج التطبيقي "EMP Monitor" *١.</p>
<b>Link 21L</b> (الطراز EMP-260 فقط)	<p>يمكنك تعيين استخدام أداة البرنامج المساعدة EMP Link 21L من خلال الإعداد (تشغيل) أو عدم استخدامها من خلال الإعداد (إيقاف تشغيل). اضبط هذه الوظيفة على "تشغيل" واستخدمها بعد تثبيت برنامج تشغيل اتصال USB.</p>
ضبط فلتر الهواء	<p><b>إشعار التنظيف:</b> عند ضبط هذه الوظيفة على "تشغيل"، تظهر رسالة في حالة انسداد المرشح بفعل الأتربة والأوساخ.</p> <p><b>موقت إشعار التنظيف:</b> عند ضبط إشعار التنظيف على "تشغيل"، فإنه يمكن ضبط توقيت ظهور الرسالة على واحد من خمسة خيارات. عند استخدام جهاز العرض على ارتفاع كبير أو في مناطق متربة، قم بضبط هذا الإعداد عندما تظهر هذه الرسالة أكثر من المعتاد.</p>
اللغة	<p>يمكنك تعيين اللغة لشاشات الرسائل.</p>
إعادة الضبط	<p>يمكنك إعادة ضبط "الشاشة" *٢ و "التشغيل" *٣ في القائمة "ممتد" إلى الإعدادات الافتراضية.</p> <p>لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر <b>ص ٣١</b></p>

\*١ يمكنك تنزيل برنامج EMP Monitor من قسم الدعم الموجود بموقع الويب الخاص بشركة إبسون وعنوانه <http://www.epson.com> و EMP Monitor عبارة عن برنامج تطبيقي لمراقبة والتحكم في أجهزة العرض المتعددة من إبسون المتصلة بشبكة والتي تظهر على شاشة جهاز الكمبيوتر خاصتك.

\*٢ عند تعيين "حماية شعار المستخدم" على "تشغيل" في "حماية بكلمة مرور"، لا يمكن تغيير الإعدادات المتعلقة بشعار المستخدم. يمكن إجراء تغييرات بعد تعيين "حماية شعار المستخدم" على "إيقاف تشغيل". **ص ١٨**

\*٣ باستثناء "وضعية الذروة العالية".



## القائمة "معلومات" (الشاشة فقط)

يسمح بالتحقق من حالة إشارات الصور التي يتم عرضها وحالة جهاز العرض. تختلف العناصر المعروضة حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حالياً كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية.

### فيديو المركب \ "S-video"



### صورة الكمبيوتر/ فيديو المكون



الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك عرض الوقت التراكمي لتشغيل المصباح*. عند الوصول إلى وقت تحذير المصباح، يتم عرض الأحرف باللون الأصفر.	ساعات المصباح
يمكنك عرض الوقت التراكمي لتشغيل مرشح الهواء.	مرشح الهواء وقت الاستخدام
يمكنك عرض اسم منفذ الدخل للجهاز الموصول الذي يعرض حالياً.	المصدر
يمكنك عرض محتوى "الكمبيوتر ١" أو "الكمبيوتر ٢" المحدد في قائمة "الإشارة" وفقاً لـ "المصدر".	إشارة الدخل
يمكنك عرض درجة دقة الإدخال.	الدقة
يمكنك عرض محتوى مجموعة "إشارة الفيديو" في قائمة "الإشارة".	إشارة الفيديو
يمكنك عرض معدل التحديث.	معدل التحديث
يمكنك عرض معلومات إشارة الصورة. قد تحتاج هذه المعلومات عند الحاجة لإجراء عمليات خدمة للجهاز.	معلومات التزامن
هذه هي بعض المعلومات حول المشكلات التي حدثت بجهاز العرض. قد تحتاج هذه المعلومات عند الحاجة لإجراء عمليات خدمة للجهاز.	الحالة

\* يتم عرض الوقت التراكمي للاستخدام بالتنسيق "0H" لأول ١٠ ساعات. وبعد ١٠ ساعات أو أكثر، تتم إضافة ساعة واحدة لكل ساعة لاحقة.



## قائمة "إعادة الضبط"

رجوع

أعد الضبط كالبداية

إعادة ضبط وقت المرشح

إعادة ضبط ساعات المصباح

صورة

الإشارة

الإعدادات

ممتد

معلومات

إعادة الضبط

[Menu]: خروج
[Enter]: تحديد [Enter]: دخول

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك إعادة ضبط كل العناصر في كل القوائم إلى إعداداتها الافتراضية. لا تتم إعادة ضبط العناصر التالية إلى إعداداتها الافتراضية: "دخل الكمبيوتر ١" و"دخل الكمبيوتر ٢" و"شعار المستخدم" و"ساعات المصباح" و"اللغة".	إعادة ضبط الكل (الطراز EMP-280 فقط)
يمكنك إعادة ضبط كل العناصر في كل القوائم إلى إعداداتها الافتراضية. لا تتم إعادة ضبط العناصر التالية إلى إعداداتها الافتراضية: "دخل الكمبيوتر" و"تكبير/تصغير" و"شعار المستخدم" و"ساعات المصباح" و"اللغة".	إعادة ضبط الكل (الطراز EMP-260 فقط)
يمكنك مسح الوقت التراكمي لمرشح الهواء، والعودة إلى القيمة "0H". أعد ضبط هذه القيمة عند تنظيف مرشح الهواء أو استبداله.	إعادة ضبط وقت المرشح
يمكنك مسح الوقت التراكمي لاستخدام ساعات المصباح، والعودة إلى "0H". أعد الضبط عند استبدال المصباح.	إعادة ضبط ساعات المصباح



# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يتناول هذا الفصل بالوصف كيفية تحديد المشكلات وما يمكن فعله في حال ظهورها.

استخدام وظيفة "تعليمات" .....	٣٣
حلول المشكلات .....	٣٤
• قراءة المؤشرات .....	٣٤
إضاءة مؤشر (Power) باللون الأحمر .....	٣٥
إضاءة المؤشر ( ) أو وميضه باللون البرتقالي .....	٣٧
وميض المؤشر باللون الأخضر .....	٣٨
• عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات .....	٣٩
المشكلات المتعلقة بالصور .....	٤٠
المشكلات المصاحبة لبدء العرض .....	٤٤
مشكلات أخرى .....	٤٤



## قم بتأكيد التحديد.



في حالة حدوث مشكلة بجهاز العرض، ستظهر وظيفة "تعليمات" على الشاشة وذلك لمساعدتك في حل المشكلة.

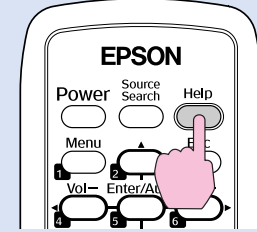
## الإجراء



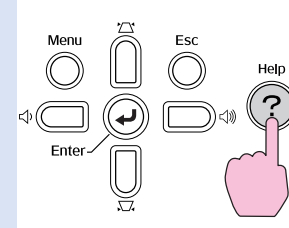
## اضغط على الزر [Help].

تظهر شاشة التعليمات.

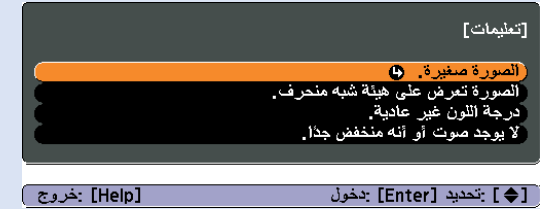
استخدام وحدة التحكم عن بُعد



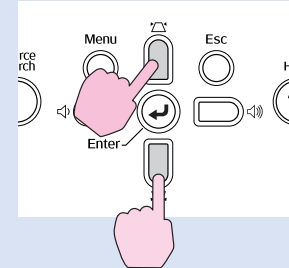
استخدام لوحة التحكم



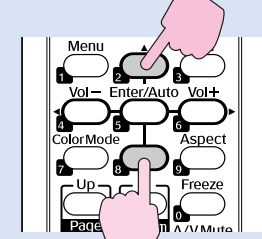
## حدد أحد عناصر القائمة.



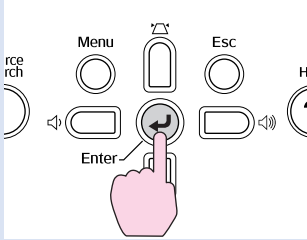
استخدام لوحة التحكم



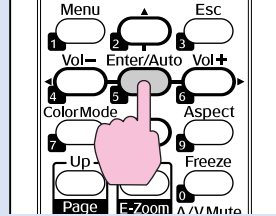
استخدام وحدة التحكم عن بُعد



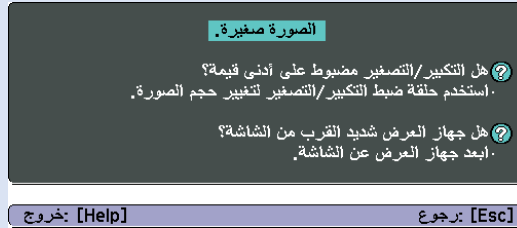
استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد




الأسئلة وطرق علاجها معروضة كما هو موضح على الشاشة الموجودة أدناه.  
اضغط على الزر [Help] للخروج من وظيفة تعليمات.



إذا لم تقدم وظيفة "تعليمات" حلاً للمشكلة، فارجع إلى "حلول المشكلات" (ص ٣٤).



إذا واجهت مشكلة بجهاز العرض، فتتحقق أولاً من مؤشرات جهاز العرض وارجع إلى قسم "قراءة المؤشرات" أدناه. في حالة عدم عرض المؤشرات المشكلة بوضوح، ارجع إلى قسم "عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات".  ص ٣٩.

## قراءة المؤشرات

جهاز العرض مزود بالمؤشرات الثلاثة التالية التي تدلك على حالة تشغيل جهاز العرض.

يشير إلى حالة التشغيل



المؤشر البرتقالي: حالة الاستعداد

سيبدأ العرض عند الضغط على الزر [Power] في هذه الحالة.



المؤشر الأخضر (يوميض): جارٍ الإحماء

زمن الإحماء هو ٣٠ ثانية تقريباً. بعد انتهاء

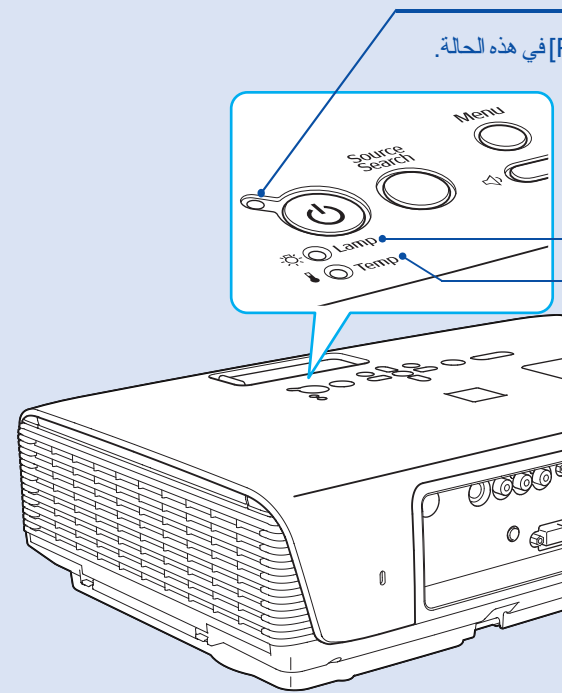
الإحماء، سوف يتوقف المؤشر عن الوميض.



المؤشر الأخضر: جارٍ العرض

يشير إلى حالة مصباح العرض.

إعادة ضبط وقت المرشح



ارجع إلى الجدول التالي لمعرفة دلالات المؤشرات وكيفية معالجة المشكلات التي تشير إليها. في حالة عدم إضاءة كل المؤشرات عن العمل، تحقق من توصيل كابل الطاقة بطريقة صحيحة ومن تزويد الطاقة بصورة طبيعية. أحياناً، عند فصل كابل الطاقة، يظل المؤشر (ن) مضاءً لفترة وجيزة، ولا يشير ذلك إلى وجود خطأ.



إضاءة مؤشر Power باللون الأحمر غير طبيعي

●: مضاء ●: يومض ○: مطفاً

الحالة	السبب	العلاج أو الحالة
<p>الأحمر ●</p> <p>الأحمر ●</p> <p>الأحمر ●</p>	خطأ داخلي	توقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson. <a href="#">قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson</a>
<p>الأحمر ●</p> <p>○</p> <p>الأحمر ●</p>	خطأ بالمروحة خطأ بالمستشعر	وقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson. <a href="#">قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson</a>
<p>الأحمر ●</p> <p>○</p> <p>الأحمر ●</p>	خطأ ارتفاع الحرارة (السخونة الزائدة)	<p>يتم إطفاء المصباح تلقائياً ويتوقف العرض. انتظر لمدة خمس دقائق تقريباً. بعد مرور خمس دقائق تقريباً سيتحول جهاز العرض إلى وضع الاستعداد، لذا تأكد من النقطتين التاليتين.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من نظافة مرشح الهواء وفتحة عادم الهواء وعدم وضع جهاز العرض مقابل أحد الحوائط.</li> <li>• في حالة انسداد مرشح الهواء، قم بتنظيفه أو استبداله. <a href="#">ص ٤٨، ٥٦</a></li> </ul> <p>إذا استمر الخطأ بعد التأكد من النقطتين أعلاه، فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson. <a href="#">قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson</a></p> <p>وعند الاستخدام على ارتفاع ١٥٠٠ م أو أكثر، اضبط "وضعية الذروة العالية" على "تشغيل". <a href="#">ص ٢٩</a></p>

●: مضاء - ☀️: يومض ○: مطفأ

الحالة	السبب	العلاج أو الحالة
<p>الأحمر ●</p> <p>الأحمر ● ☀️</p> <p>● ○</p>	<p>خطأ بالمصباح</p> <p>عطل بالمصباح</p> <p>تم فتح غطاء المصباح</p>	<p>تحقق من النقطتين التاليتين.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بفك المصباح وتأكد إذا ما كان مكسوراً. 📖 ص ٥٣</li> <li>• نظف مرشح الهواء. 📖 ص ٤٨</li> </ul>
		<p>إذا لم يكن المصباح مكسوراً - فأعد تركيب المصباح، ثم قم بتشغيل جهاز العرض.</p> <p>إذا استمر الخطأ - فاستبدل المصباح بآخر جديد، ثم قم بتشغيل جهاز العرض.</p> <p>إذا استمر الخطأ - فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson.</p>
		<p>إذا كان المصباح مكسوراً - فاستبدل المصباح بآخر جديد أو اتصل بالموزع المحلي لمزيد من الإرشادات. إذا قمت باستبدال المصباح بنفسك، فاحذر لتجنب الإصابة من الأجزاء المكسورة من المصباح (لن تتمكن من متابعة العرض حتى يتم استبدال المصباح). 📖 قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson</p>
		<p>تأكد من تركيب المصباح وغطائه بإحكام. 📖 ص ٥٣</p> <p>في حالة عدم تركيب المصباح وغطائه بإحكام، لن يتم تشغيل المصباح.</p>
		<p>وعند الاستخدام على ارتفاع ١٥٠٠ م أو أكثر، اضبط "وضعية الذروة العالية" على "تشغيل". 📖 ص ٢٠</p>
<p>الأحمر ●</p> <p>● ○</p> <p>الأحمر ●</p>	<p>خطأ تدفق الهواء</p>	<p>المرشح مسدود بالأتربة والأوساخ. نظف المرشح أو استبدله. 📖 ص ٤٨، ٥٦</p>



### إضاءة المؤشر ☼ أو وميضه باللون البرتقالي ⚠ تحذير

●: مضاء ☼: يومض ○: مطفاً ○: تختلف حسب حالة جهاز العرض

الحالة	السبب	العلاج أو الحالة
الأحمر ☼ ○ برتقالي ☼	تحذير ارتفاع الحرارة	(هذا أمر طبيعي، ولكن في حالة ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط مرة أخرى، سيتوقف العرض تلقائياً). • تأكد من نظافة مرشح الهواء وفتحة عادم الهواء وعدم وضع جهاز العرض مقابل أحد الحوائط. • في حالة انسداد مرشح الهواء، قم بتنظيفه أو استبداله. (ص ٤٨، ٥٦)
○ برتقالي ☼ ○	استبدل المصباح	استبدل المصباح بآخر جديد. (ص ٥٣) يزيد احتمال انفجار المصباح في حالة متابعة استخدامه بعد انقضاء فترة الاستبدال. عليك استبداله بآخر جديد بأسرع ما يمكن.
○ ○ برتقالي ☼	عدم وجود فلتر هواء	تأكد من إحكام تركيب مرشح الهواء. (ص ٥٦)

- إذا لم يعمل جهاز العرض بشكل سليم على الرغم من أن حالة المؤشرات طبيعية، فارجع إلى "عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات". (ص ٣٩).
- في حالة عرض أحد المؤشرات لحالة لم يتم توضيحها في الجداول، اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson.

قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson





■ 🌡️ وميض المؤشر باللون الأخضر إشعار

●: مضاء 🌞: يومض ○: مطفأ ○: تختلف حسب حالة جهاز العرض

الحالة	السبب	العلاج أو الحالة
<p>🌡️ ○</p> <p>🌞 ○</p> <p>🌡️ 🌞 أخضر</p>	إشعار تنظيف مرشح الهواء	<p>يشير إلى حلول الوقت المضبوط لتنظيف مرشح الهواء أو استبداله. (ليس في ذلك مشكلة.)</p> <p>نظف المرشح أو استبدله. 📖 ص ٤٨، ٥٦</p>



### المشكلات المصاحبة لبدء العرض

■ لا يتم التشغيل **ص ٤٤**

### مشكلات أخرى

■ يتعذر سماع أي صوت أو يكون الصوت خافتاً **ص ٤٤**

■ وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل **ص ٥٥**

### عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات

في حالة حدوث أي من المشكلات التالية ولم تقدم المؤشرات حلاً، ارجع إلى الصفحات المخصصة لكل مشكلة.

### المشكلات المتعلقة بالصور

■ عدم ظهور الصور **ص ٤٠**

لا يتم بدء العرض أو أن منطقة العرض سوداء بالكامل أو منطقة العرض زرقاء بالكامل، إلى آخره.

■ لا يتم عرض صور متحركة **ص ٤٠**

تظهر الصور المتحركة الجارية عرضها من الكمبيوتر سوداء ولا يتم عرض أي شيء.

■ يتوقف العرض تلقائياً **ص ٤٠**

■ تظهر الرسالة "غير مدعوم." **ص ٤١**

■ تظهر الرسالة "لا توجد إشارة." **ص ٤١**

■ الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة **ص ٤١**

■ ظهور تداخل أو تشوه بالصور **ص ٤٢**

تظهر مشكلات مثل التداخل أو التشوه أو نقوش على شكل مربعات بالأبيض والأسود.

■ الصورة مقتصة بقدر كبير أو (صغير) أو نسبة الارتفاع إلى العرض غير مناسبة **ص ٤٢**

يظهر جزء من الصورة فقط أو نسب العرض والارتفاع للصورة غير صحيحة، إلى آخره.

■ ألوان الصور غير صحيحة **ص ٤٣**

تظهر الصورة بأكملها باللون الأرجواني أو الأخضر، أو تظهر الصور بالأبيض والأسود، أو تظهر الألوان باهتة، إلى آخره.

(لشاشات الكمبيوتر وشاشات LCD طرق أداء مختلفة في إنتاج الألوان، ولذلك قد لا تتطابق بالضرورة الألوان التي يعرضها جهاز العرض مع الألوان التي تظهر على الشاشة، إلا أن هذا لا يعد علامة على وجود مشكلة.)

■ تظهر الصورة داكنة **ص ٤٣**

■ لا شيء يظهر على الشاشة الخارجية **ص ٤٣**



## المشكلات المتعلقة بالصور

## عدم ظهور الصور

تحقق من	العلاج
هل ضغطت على الزر [Power]؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض.
هل كل المؤشرات قيد الإيقاف؟	قد يكون كابل الطاقة غير متصل بشكل صحيح أو لا يتم تزويد الطاقة بصورة طبيعية. قم بتوصيل كابل الطاقة الخاص بجهاز العرض بطريقة صحيحة.  دليل البداية السريعة تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.
هل وضع كتم صوت A/V نشط؟	اضغط على الزر [A/V Mute] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء كتم صوت A/V.  ص ١٥
هل إعدادات قائمة التكوين صحيحة؟	أعد ضبط كافة الإعدادات.  "إعادة ضبط" - "إعادة ضبط الكل" ص ٣١
هل الصورة المعروضة سوداء بالكامل؟	قد تظهر بعض الصور المدخلة، مثل شاشات التوقف سوداء بالكامل.
هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟	قم بتغيير الإعداد وفقًا لإشارة الجهاز المتصل.  "الإشارة" - "إشارة الفيديو" ص ٢٥

فقط عند عرض صور الكمبيوتر

فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو

## لا يتم عرض صور متحركة

تحقق من	العلاج
هل يتم إخراج إشارة صورة الكمبيوتر إلى شاشة LCD والشاشة؟	قم بضبط إشارة الصورة على منفذ إخراج خارجي فقط.  ارجع إلى المراجع الخاصة بجهاز الكمبيوتر.

فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو  
جهاز كمبيوتر مزود بشاشة LCD مدمجة

## يتوقف العرض تلقائيًا

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط "وضع السكون" على "تشغيل"؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض. إذا لم ترغب في استخدام "وضع السكون"، فقم بتغيير الإعداد إلى "إيقاف". "ممتد" - "تشغيل" - "وضع السكون" ص ٢٩
هل تم تركيب مرشح الهواء؟	تظهر هذه الرسالة في حالة القيام بأية محاولة لاستخدام جهاز العرض دون تركيب مرشح الهواء. سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد مرور دقيقة واحدة من ظهور هذه الرسالة. ركب مرشح الهواء ثم شغل جهاز العرض.





■ تظهر الرسالة "غير مدعوم."

تحقق من	العلاج
هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟ <b>فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو</b>	قم بتغيير الإعداد وفقًا للإشارة للجهاز المتصل. 📺 "الإشارة" - "إشارة الفيديو" <b>ص ٢٥</b>
هل تتماثل دقة إشارة الصورة ومعدل التحديث مع الوضع المحدد؟ <b>فقط عند عرض صور الكمبيوتر</b>	ارجع إلى المراجع الخاصة بالكمبيوتر لمعرفة كيفية تغيير دقة إشارة الصورة ومعدل التحديث المخرجين من الكمبيوتر. 📺 "قائمة بالشاشات المدعومة" <b>ص ٧٠</b>

■ تظهر الرسالة "لا توجد إشارة."

تحقق من	العلاج
هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟	تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. 📺 دليل البداية السريعة
هل تم تحديد منفذ الإدخال الصحيح؟	قم بتغيير الصورة بالضغط على الزر [Source Search] بوحدة التحكم عن بُعد أو بلوحة التحكم. 📺 <b>ص ١٣</b>
هل الكمبيوتر أو مصدر الفيديو قيد التشغيل؟	قم بتشغيل الجهاز.
هل يتم إخراج إشارات الصورة إلى جهاز العرض؟ <b>فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مزود بشاشة LCD مدمجة</b>	في حالة إخراج إشارات الصورة فقط إلى شاشة LCD لجهاز الكمبيوتر أو إلى الشاشة الإضافية، يتعين عليك تغيير منفذ الإخراج إلى وجهة خارجية بالإضافة إلى شاشة الكمبيوتر الخاصة به. بالنسبة لبعض طرز أجهزة الكمبيوتر، لم تعد إشارات الصورة تظهر على شاشة LCD أو الشاشة الإضافية عند إخراجها. 📺 مراجع الكمبيوتر، تحت عنوان "الإخراج الخارجي" أو "توصيل شاشة خارجية". في حالة إجراء التوصيل أثناء تشغيل جهاز العرض أو الكمبيوتر بالفعل، قد لا يعمل مفتاح الوظائف [Fn] الذي يقوم بتغيير إشارة الصورة الواردة لجهاز الكمبيوتر إلى الإخراج الخارجي. أوقف تشغيل كل من جهاز العرض والكمبيوتر ثم أعد تشغيلهما مرة أخرى. 📺 دليل البداية السريعة.

■ الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط البؤرة بطريقة صحيحة؟	أدر حلقة ضبط البؤرة لتقوم بضبط البؤرة. 📺 دليل البداية السريعة
هل يبعد جهاز العرض مسافة صحيحة؟	بالنسبة للطراز EMP-280، فإن المسافة الموصى بها لبعُد جهاز العرض تتراوح بين ٨٤ إلى ٨٦٧ سم عرضًا، وبين ١٠١ إلى ١٠٤١ سم بالنسبة للوضع "عن بعد". أما بالنسبة للطراز EMP-260، فتتراوح المسافة الموصى بها للعرض بين ٨٧ إلى ١٠٥٠ سم. قم بالإعداد في حدود هذا النطاق. 📺 <b>ص ٦٠</b>
هل قيمة ضبط الانحراف كبيرة للغاية؟	قم بتقليل زاوية العرض لخفض مقدار تصحيح الانحراف. 📺 دليل البداية السريعة
هل تكون تكاثف على العدسة؟	في حالة نقل جهاز العرض من بيئة باردة إلى بيئة دافئة فجأة أو حدوث تغير مفاجئ في درجة الحرارة المحيطة، قد يحدث تكاثف على سطح العدسة مما قد يسبب ظهور الصور مشوشة. ضع جهاز العرض بحيث يتجه لأعلى في الحجرة لمدة ساعة تقريبًا قبل استخدامه. في حالة حدوث تكاثف على العدسة، قم بإيقاف تشغيل جهاز العرض وانتظر حتى يزول التكاثف.



■ ظهور تداخل أو تشوه بالصور

تحقق من	العلاج
هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟ <b>فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو</b>	قم بتغيير الإعداد وفقاً للإشارة للجهاز المتصل. 🖱️ "الإشارة" - "إشارة الفيديو" <b>ص ٢٥</b>
هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟	تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. 🖱️ دليل البداية السريعة
هل يتم استخدام كابل إطالة؟	في حالة استخدام كابل إطالة، قد يحدث تداخل كهربائي مما قد يؤثر على الإشارات. استخدم الكابلات المرفقة بجهاز العرض للتحقق مما إذا كانت الكابلات التي تستخدمها هي سبب المشكلة.
هل تم تحديد قيمة الدقة الصحيحة؟ <b>فقط عند عرض صور الكمبيوتر</b>	اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات الجارية إخراجها متوافقة مع جهاز العرض هذا. 🖱️ "قائمة بالشاشات المدعومة" <b>ص ٧٠</b> 🖱️ مراجع الكمبيوتر
هل تم ضبط إعدادات "التزامن" و"متابعة" بشكل صحيح؟ <b>فقط عند عرض صور الكمبيوتر</b>	اضغط على الزر [Auto] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد أو الزر [Enter] الموجود على لوحة التحكم في جهاز العرض لإجراء الضبط التلقائي. في حالة عدم ضبط الصور بطريقة صحيحة بعد استخدام ميزة الضبط التلقائي، يمكنك إجراء عمليات الضبط من "تزامن" و"متابعة" في قائمة التكوين. 🖱️ "الإشارة" - "متابعة"، "تزامن" <b>ص ٢٥</b>

■ الصورة مقتصة (بقدر كبير) أو صغير أو نسبة الارتفاع إلى العرض غير مناسبة

تحقق من	العلاج
هل يتم عرض صورة كمبيوتر ذي لوحة عريضة؟ <b>فقط عند عرض صور الكمبيوتر</b>	اضغط على الزر [Aspect] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد لتغيير وضع نسبة الارتفاع إلى العرض بالترتيب "عادي" و"٤:٣" و"١٦:٩". قم بتغيير وضع نسبة الارتفاع إلى العرض وفقاً للدقة.
هل لا زالت الصورة مكبرة بواسطة وظيفة "تكبير/تصغير"؟	اضغط على الزر [Esc] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء وظيفة "تكبير/تصغير". 🖱️ <b>ص ١٧</b>
هل تم ضبط "الموضع" بشكل صحيح؟	اضغط على الزر [Auto] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد أو الزر [Enter] الموجود على لوحة تحكم جهاز العرض لإجراء الضبط التلقائي لصورة الكمبيوتر الجارية عرضها. في حالة عدم ضبط الصور بطريقة صحيحة بعد استخدام ميزة الضبط التلقائي، يمكنك إجراء عمليات الضبط من "الموضع" في قائمة التكوين. بخلاف إشارات صور الكمبيوتر، يمكنك ضبط إشارات أخرى أثناء العرض عن طريق ضبط "الموضع" في قائمة التكوين. 🖱️ "الإشارة" - "الموضع" <b>ص ٢٥</b>
هل تم ضبط جهاز الكمبيوتر للعرض على شاشتين؟ <b>فقط عند عرض صور الكمبيوتر</b>	في حالة تنشيط العرض على شاشتين في "خصائص الشاشة" بلوحة التحكم بجهاز الكمبيوتر، فسوف يعرض جهاز العرض نصف الصورة تقريباً على شاشة الكمبيوتر. ولعرض الصورة بأكملها على شاشة الكمبيوتر، قم بإيقاف تشغيل إعداد العرض على شاشتين. 🖱️ مراجع مشغل فيديو الكمبيوتر
هل تم تحديد قيمة الدقة الصحيحة؟ <b>فقط عند عرض صور الكمبيوتر</b>	اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات الجارية إخراجها متوافقة مع جهاز العرض هذا. 🖱️ "قائمة بالشاشات المدعومة" <b>ص ٧٠</b> 🖱️ مراجع الكمبيوتر



## ■ ألوان الصور غير صحيحة

تحقق من	العلاج
هل تتوافق إعدادات إشارة الإدخال مع الإشارات الصادرة من الجهاز المتصل؟	قم بتغيير الإعدادات التالية حسب الإشارة للجهاز المتصل. عند عرض الصور من جهاز متصل بـ الكمبيوتر ١ أو الكمبيوتر ٢، انظر  "الإشارة" - "دخل الكمبيوتر ١/٢" <b>ص ٢٥</b> عند عرض الصور من جهاز متصل بـ الفيديو أو S-Video، انظر  "الإشارة" - "إشارة الفيديو" <b>ص ٢٥</b>
هل تم ضبط سطوع الصورة بطريقة صحيحة؟	اضبط إعداد "السطوع" في قائمة التكوين.  "صورة" - "السطوع" <b>ص ٢٤</b>
هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟	تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض.  دليل البداية السريعة
هل تم ضبط الإعداد "التباين" بشكل صحيح؟	اضبط إعداد "التباين" في قائمة التكوين.  "صورة" - "التباين" <b>ص ٢٤</b>
هل تم ضبط الألوان بطريقة صحيحة؟	اضبط إعداد "ضبط الألوان" في قائمة التكوين.  "صورة" - "ضبط الألوان" <b>ص ٢٤</b>
هل تم ضبط تشبع اللون ودرجة اللون بشكل صحيح؟	اضبط إعدادي تشبع الألوان و "تظليل" في قائمة التكوين. "صورة" - "تشبع الألوان"، "تظليل" <b>ص ٢٤</b>

فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو

## ■ تظهر الصورة داكنة

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط سطوع الصورة ونصوعها بطريقة صحيحة؟	اضبط إعدادي "السطوع" و "التحكم في السطوع" في قائمة التكوين. "صورة" - "السطوع" <b>ص ٢٤</b> "الإعدادات" - "التحكم في السطوع" <b>ص ٢٧</b>
هل تم ضبط الإعداد "التباين" بشكل صحيح؟	اضبط إعداد "التباين" في قائمة التكوين. "صورة" - "التباين" <b>ص ٢٤</b>
هل حان وقت استبدال المصباح؟	عندما يقترب موعد استبدال المصباح، ستصبح الصور داكنة بشكل أكبر وتصبح جودة الألوان رديئة. وعند حدوث ذلك يجب استبدال المصباح بأخر جديد. <b>ص ٥٢</b>

## ■ لا شيء يظهر على الشاشة الخارجية

تحقق من	العلاج
هل يتم عرض صور أخرى من منفذ يختلف عن منفذ الكمبيوتر ١ أو منفذ دخل الكمبيوتر؟	الصورة الوحيدة التي يمكن عرضها على الشاشة الخارجية هي صور الكمبيوتر الصادرة من منفذ الكمبيوتر ١ أو منفذ دخل الكمبيوتر. <b>ص ٦٢</b>



## ■ المشكلات المصاحبة لبدء العرض

■ لا يتم التشغيل

تحقق من	العلاج
هل ضغطت على الزر [Power]؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض.
هل كل المؤشرات قيد الإيقاف؟	قد يكون كابل الطاقة غير متصل بشكل صحيح أو لا يتم تزويد الطاقة بصورة طبيعية. قم بتوصيل كابل الطاقة الخاص بجهاز العرض بطريقة صحيحة. (دليل البداية السريعة تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.
هل تضاء المؤشرات ثم تطفأ عند لمس كابل الطاقة؟	ربما يكون الاتصال ضعيفاً في كابل الطاقة، أو ربما يكون تالفاً. أعد توصيل كابل الطاقة. وإذا لم يؤد ذلك إلى حل المشكلة، فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson. (قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson
هل تم ضبط وظيفة "قفّل التشغيل" على "قفّل كامل"؟	اضغط مع الاستمرار على الزر [Enter] الموجود بلوحة التحكم لمدة ٧ ثوانٍ تقريباً، ستظهر رسالة ويتم تحرير القفل. (ص ٢٠
هل تم تحديد الإعداد الصحيح لمستقبل إشارات التحكم عن بعد؟	افحص وظيفة "مستقبل تحكم عن بعد" في قائمة التكوين. (الإعدادات-"مستقبل تحكم عن بعد" ص ٢٧
هل تم إدخال كبل الطاقة فوراً بعد فصل الطاقة المباشر أو تم فصل مفتاح القطع؟	عند تنفيذ الإجراء المُشار إليه جهة اليمين عندما يكون خيار "تشغيل مباشر" مضبوطاً على "تشغيل"، قد لا يتم تشغيل الطاقة ثانية. اضغط على الزر [Power] لإعادة تشغيل جهاز العرض.

## ■ مشكلات أخرى

■ لا يوجد أي صوت أو الصوت منخفض للغاية

تحقق من	العلاج
هل تم توصيل مصدر الصوت بطريقة صحيحة؟	تحقق من توصيل الكابل بمنفذ الصوت Audio.
هل تم ضبط مستوى الصوت على أدنى إعداد؟	اضبط مستوى الصوت بحيث يصبح الصوت مسموعاً. (دليل البداية السريعة
هل وضع كتم صوت A/V نشط؟	اضغط على الزر [A/V Mute] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء كتم صوت A/V. (ص ١٥
هل مواصفات كابل الصوت هي "بلا مقاومة"؟	عند استخدام أحد كابلات الصوت المتوافرة في الأسواق، تأكد من أنه ملصق عليه "بلا مقاومة".



■ وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل

تحقق من	العلاج
هل تم توجيه منطقة انبعاث الأشعة بوحدة التحكم عن بُعد صوب مستقبل إشارات التحكم عن بُعد الموجود بجهاز العرض عند تشغيله؟	وجه وحدة التحكم عن بُعد صوب مستقبل إشارات التحكم عن بُعد. تكون زاوية التشغيل لوحدة التحكم عن بُعد ٣٠ درجة تقريباً أفقياً و ١٥ درجة تقريباً رأسياً. 🏠 دليل البداية السريعة
هل وحدة التحكم عن بُعد بعيدة جداً عن جهاز العرض؟	نطاق تشغيل وحدة التحكم عن بُعد هو ٦ أمتار تقريباً 🏠 دليل البداية السريعة.
هل يسقط ضوء شمس مباشر أو ضوء قوي من مصابيح فلورسنت على مستقبل إشارات التحكم عن بُعد؟	ضع جهاز العرض في موضع آخر بحيث لا يسقط الضوء القوي على مستقبل إشارات التحكم عن بُعد الأمامي أو الخلفي الذي تريد إلغاء تنشيطه على "إيقاف تشغيل" من "مستقبل تحكم عن بعد" في قائمة التكوين. 🏠 "الإعدادات"- "مستقبل تحكم عن بعد" ص ٢٧
هل تم تحديد الإعداد الصحيح لمستقبل إشارات التحكم عن بعد؟	افحص وظيفة "مستقبل تحكم عن بعد" في قائمة التكوين. 🏠 "الإعدادات"- "مستقبل تحكم عن بعد" ص ٢٧
هل البطاريات فارغة أو هل تم تركيبها بطريقة صحيحة؟	تأكد من تركيب البطاريات على نحو سليم أو استبدال البطاريات بأخرى جديدة عند الضرورة. 🏠 ص ٥١
هل تم الضغط على أحد أزرار وحدة التحكم عن بُعد لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية؟	في حالة الضغط على أزرار وحدة التحكم عن بُعد مع الاستمرار لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية، تتوقف وحدة التحكم عن بُعد عن إرسال الإشارات (وضع السكون لوحدة التحكم عن بُعد). يتم استئناف التشغيل الطبيعي لوحدة التحكم عن بُعد عند تحرير الزر. ويفيد هذا في منع تسرب شحن البطاريات دون قصد لأن وضع السكون يعمل عند تخزين وحدة التحكم عن بُعد في جراب أو في حالة وضع أحد الأجسام فوقها.



# الملاحق

يقدم هذا الفصل معلومات حول طرق إجراء الصيانة لضمان أفضل مستوى أداء لجهاز العرض على المدى الطويل.

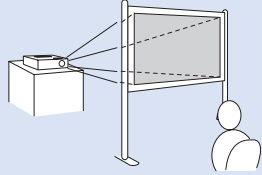
٦٥	..... مسرد المصطلحات
٦٧	..... أوامر ESC/VP21
٦٧	..... • قائمة الأوامر
٦٧	..... • تصميمات الكابلات
٦٧	..... الاتصال التسلسلي (الطراز EMP-280 فقط)
٦٨	..... توصيل USB (الطراز EMP-260 فقط)
٦٨	..... • إعداد وصلة USB
٦٩	..... PLink (الطراز EMP-280 فقط)
٦٩	..... الأوامر غير المتوافقة
٦٩	..... أسماء منافذ الإدخال المحددة بواسطة PLink وموصلات جهاز
٦٩	..... العرض المناظرة
٦٩	..... يتم عرض اسم جهة التصنيع لـ "الاستفسار عن اسم جهة التصنيع"
٦٩	..... يتم عرض اسم الطراز لـ "الاستفسار عن اسم المنتج"
٧٠	..... قائمة بالشاشات المدعومة
٧٠	..... صورة الكمبيوتر
٧٠	..... فيديو المكون
٧٠	..... الفيديو المؤلف/S-video
٧١	..... المواصفات
٧٥	..... المظهر العام
٧٦	..... الفهرس

٤٧	..... طرق التثبيت
٤٨	..... التنظيف
٤٨	..... • تنظيف سطح جهاز العرض
٤٨	..... • تنظيف زجاج غطاء العدسة
٤٨	..... • تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء
٥١	..... استبدال المواد المستهلكة
٥١	..... • استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد
٥٢	..... • استبدال المصباح
٥٢	..... فترة استبدال المصباح
٥٣	..... كيفية استبدال المصباح
٥٥	..... إعادة ضبط زمن عمل المصباح
٥٦	..... • استبدال مرشح الهواء
٥٦	..... فترة استبدال مرشح الهواء
٥٦	..... كيفية استبدال مرشح الهواء
٥٧	..... إعادة ضبط وقت المرشح
٥٨	..... حفظ شعار المستخدم
٦٠	..... المسافة وحجم الشاشة
٦٠	..... • الطراز EMP-280
٦١	..... • الطراز EMP-260
٦٢	..... توصيل الجهاز بأجهزة خارجية
٦٢	..... • التوصيل بشاشة خارجية
٦٣	..... التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-260 فقط)
٦٤	..... الملحقات الاختيارية والمواد المستهلكة
٦٤	..... الملحقات الاختيارية
٦٤	..... المواد المستهلكة

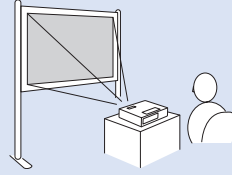


يدعم جهاز العرض طرق العرض الأربع المختلفة التالية.

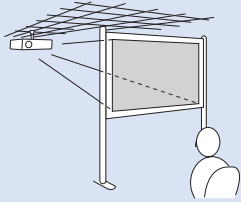
- قم بعرض الصور من أمام الشاشة.  
(العرض من الجانب الأمامي)



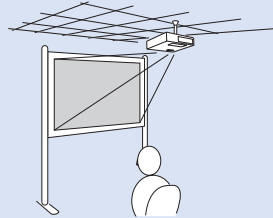
- قم بعرض الصور من خلف شاشة  
نصف شفافة. (العرض من الخلف)



- قم بتعليق جهاز العرض بالسقف وعرض  
الصور من أمام الشاشة.  
(العرض من الجانب الأمامي/السفقي)



- قم بتعليق جهاز العرض بالسقف  
وعرض الصور من خلف شاشة نصف  
شفافة. (العرض من الخلف/من السقف)



## تحذير

- يتطلب تعليق جهاز العرض بالسقف (وحدة التثبيت بالسقف) طريقة خاصة للتثبيت. ففي حالة عدم تثبيته بطريقة صحيحة، قد يسقط، مما يتسبب في وقوع حادث أو إصابة.
- إذا كنت تستخدم مواد لاصقة على وحدة التثبيت بالسقف لتفادي ارتخاء المسامير أو كنت تستخدم مواد مثل مواد التشحيم أو الزيوت على جهاز العرض، فقد يتحطم الغلاف الخارجي لجهاز العرض، مما قد ينجم عنه سقوط جهاز العرض من وحدة التثبيت بالسقف. وذلك قد يتسبب في حدوث إصابة بالغة لأي شخص يوجد أسفل وحدة التثبيت بالسقف وتلف جهاز العرض.
- عند تثبيت وحدة التثبيت بالسقف أو ضبطها، لا تستخدم مواد لاصقة لتفادي ارتخاء المسامير ولا تستخدم الزيوت أو مواد التشحيم وما إلى ذلك.

## تنبيه

لا تستخدم جهاز العرض أثناء وضعه على أحد جوانبه. وإلا فقد يحدث خلل.

- يلزم استخدام إحدى وحدات التثبيت بالسقف الاختيارية عند تعليق جهاز العرض بالسقف.

ص ٦٤



- يمكن تغيير الإعداد كما يلي بالضغط مع الاستمرار على الزر [A/V Mute] الموجود بوحدة التحكم عن بُعد لمدة خمس ثوان تقريبًا.

"الجانب الأمامي" ↔ "الجانب الأمامي/السفقي"  
عين "الجانب الخلفي" أو "الجانب الخلفي/السفقي" من قائمة التكوين

ص ٢٨



## تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء

يجب تنظيف جهاز العرض إذا ما اتسخ أو بدأت جودة الصور المعروضة في التدهور.

## تنظيف سطح جهاز العرض

نظف سطح الجهاز وذلك بمسحه برفق بقطعة قماش ناعمة. إذا كان جهاز العرض متسخًا بشكل كبير، فَرطّب قطعة القماش بماء يحتوى على كمية قليلة من مادة منظفة مُتعادلة، ثم قم بعصرها جيدًا قبل استخدامها في مسح سطح الجهاز.

### تنبيه

لا تستخدم مواد متطايرة كالشمع أو الكحول أو سائل تخفيف الدهان (الثر) لتنظيف سطح الجهاز. فقد يؤدي ذلك إلى التأثير على جودة الغلاف الخارجي أو تغيير ألوانه.

## تنظيف زجاج غطاء العدسة

استخدم قطعة قماش متوفرة في الأسواق تكون مخصصة لتنظيف النظارات لمسح زجاج غطاء العدسة برفق.

### تنبيه

لا تحك زجاج غطاء العدسة بمواد خشنة الملمس أو تعرضه للصدمات، إذ أنه يمكن أن يتلف بسهولة.

نظف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء عند ظهور الرسالة التالية.

- تزداد درجة حرارة جهاز العرض بصورة بالغة. تأكد من عدم وجود انسداد بفتحة الهواء.
- وقت تنظيف مرشح الهواء. نظف مرشح الهواء أو استبدله.
- ➡ "كيفية استبدال مرشح الهواء" ص ٥٦

### ⚠ احترس

احرص دائمًا على فصل جهاز العرض من المأخذ الكهربى قبل البدء في أية أعمال صيانة. وإلا فسيكون هناك خطر حدوث صدمة كهربائية.

### تنبيه

- قد يؤدي تجمع الأتربة على مرشح الهواء إلى ارتفاع الحرارة الداخلية لجهاز العرض، مما قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في التشغيل وقصر عمر المحرك البصري. نظف مرشح الهواء فور ظهور الرسالة.
- مرشح الهواء غير قابل للغسل. لا تستخدم أية مواد منظفة أو أية مواد مذيبة.
- لتنظيف المرشح، استخدم فرشاة شعر طويلة وناعمة لإزالة الاتساخ برفق. فاستخدام القوة المفرطة من شأنه دفع الأتربة داخل المرشح بحيث لا يمكن إزالته.

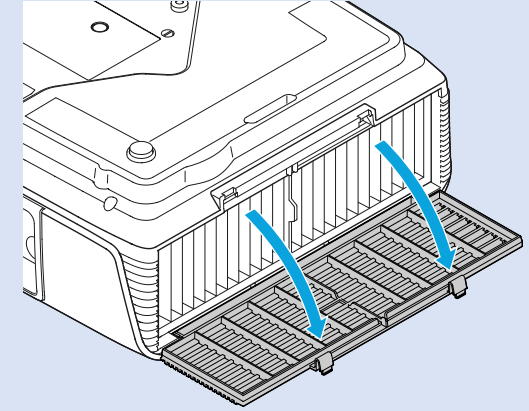


## الإجراء

١

افتح غطاء مرشح الهواء.

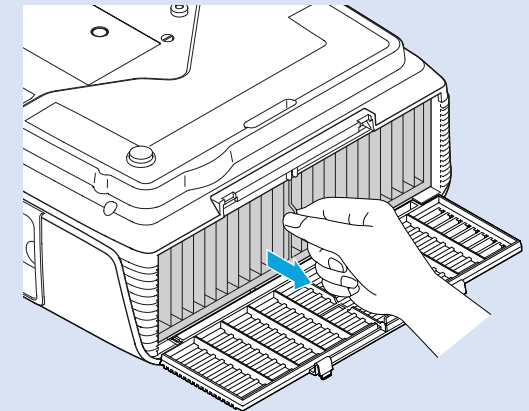
أمسك بمزلاجي غطاء المرشح في اتجاه سفلي ثم حرك الغطاء إلى أسفل.



٢

أزل مرشح الهواء.

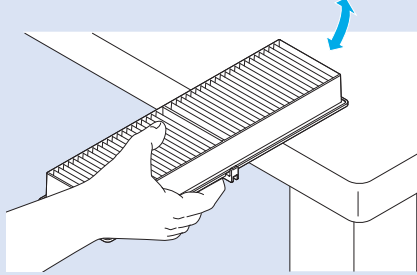
أمسك اللسان الموجود في منتصف المرشح ثم اسحب المرشح في خط مستقيم نحو الخارج.



٣

وجه مقدمة المرشح لأسفل، ثم اضربه ضرباً خفيفاً على مكتب أو طاولة لعدد ٤ أو ٥ مرات للتخلص من الأتربة.

اقلب المرشح وكرر هذا الإجراء لإزالة أية أتربة من الجانب الآخر.

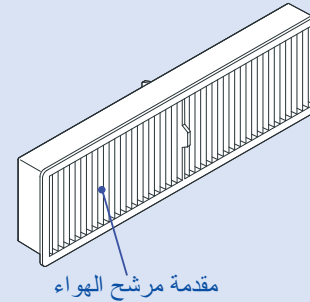
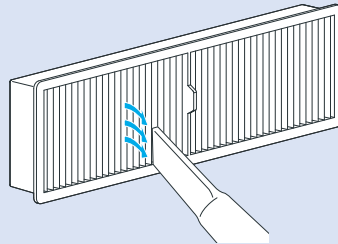


## تنبيه

- احرص على عدم تأثير أي قوة مفرطة على المرشح، فقد يؤدي هذا إلى تشويهه أو تلفه بحيث لا يمكن استخدامه بعد ذلك.
- حرص على عدم ارتطام المزلاج بالمرشح، فقد يؤدي هذا إلى تشويه المرشح أو تلفه بحيث لا يمكن استخدامه بعد ذلك.

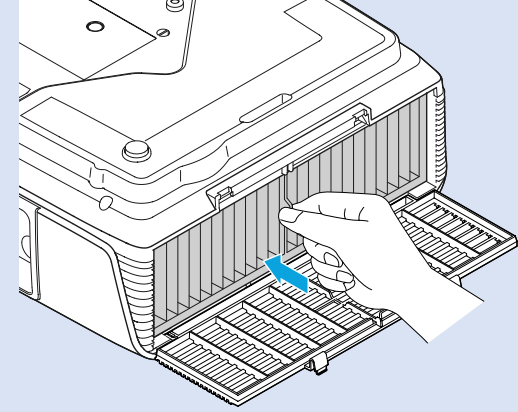
٤

استخدم منظفة بالشفط لإزالة الأتربة المتبقية من مقدمة المرشح.






مقدمة مرشح الهواء

٥ أعد مرشح الهواء إلى مكانه.



٦ اغلق غطاء مرشح الهواء.

ادفع ذلك الجزء من الغطاء الذي يتناسب مع المزلاج الخاص به حتى تسمع صوت تنبيهه في مكانه.

- بعد الانتهاء من تنظيف المرشح، قم بإجراء "إعادة ضبط وقت المرشح" من قائمة التكوين.  ص ٥٧
- إذا ظهرت رسالة بشكل متكرر، حتى بعد إجراء التنظيف، فإن ذلك يشير إلى أنه قد حان الوقت لاستبدال مرشح الهواء. استبدل مرشح الهواء بأخر جديد.  ص ٥٦
- لا تحاول مطلقاً استخدام مرشح هواء إطاره تالف أو مشوه، أو به عنصر ممزق. استبدل مرشح الهواء بأخر جديد.  ص ٥٦

يشرح هذا القسم كيفية استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد والمصباح ومرشح الهواء.

## استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد

إذا حدث تأخر في استجابة وحدة التحكم عن بُعد أو توقفت عن العمل بعد استخدامها لبعض الوقت، فقد يعني هذا أن البطاريات فارغة. إذا حدث ذلك، فاستبدل البطاريات بأخرى جديدة. قم بتجهيز بطاريتين قلويتين (منجنيز) جافتين احتياطيتين حجم AA لاستخدامهما عند الحاجة.

### تنبيه

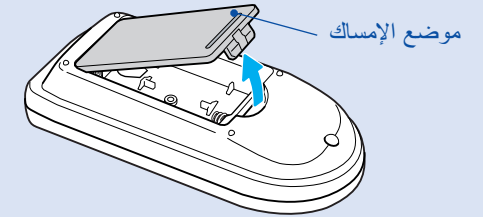
تأكد من قراءة تعليمات الأمان/دليل خدمة الدعم والصيانة قبل التعامل مع البطاريات.  
تعليمات الأمان

### الإجراء

#### ١

#### أزل غطاء البطارية.

أثناء دفع موضع إمساك غطاء البطارية، ارفع الغطاء لأعلى.

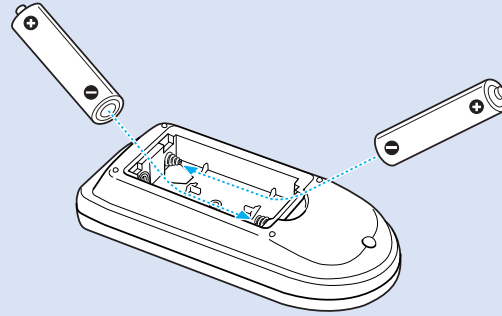


#### ٢

#### استبدال البطاريات القديمة بأخرى جديدة.

#### ⚠ احتس

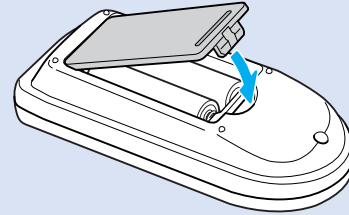
تحقق من مواضع علامتي الموجب (+) والسالب (-) بداخل حامل البطارية للتأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح.



#### ٣

#### استبدال غطاء البطارية.

اضغط على غطاء البطارية حتى يستقر في مكانه.

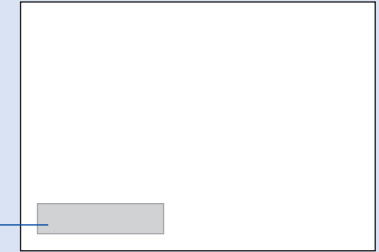


## استبدال المصباح

### ■ فترة استبدال المصباح

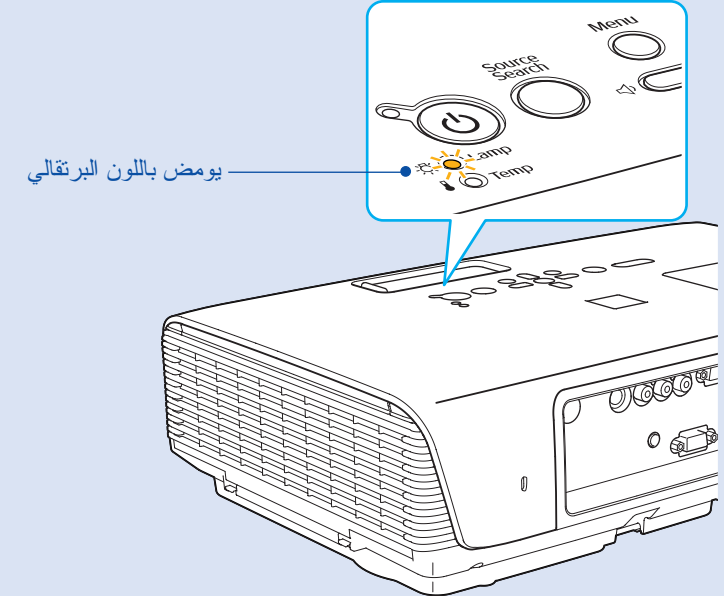
وقت استبدال المصباح عند:

- يتم عرض الرسالة "استبدل المصباح".



تظهر رسالة


- وميض مؤشر المصباح باللون البرتقالي.



وميض باللون البرتقالي

- ميل الصورة المعروضة إلى اللون الداكن أو بدء تدهور جودتها.

### تنبيه

- تم ضبط رسالة استبدال المصباح لكي تظهر بعد الفترات الزمنية التالية حتى تتم الصيانة الأولية للسطوع وجودة الصور المعروضة.  "التحكم في السطوع" ص ٢٧
- عند الاستخدام في درجات عالية السطوع باستمرار: ٢٩٠٠ ساعة تقريبًا
- عند الاستخدام في درجات منخفضة السطوع باستمرار: ٣٩٠٠ ساعة تقريبًا
- يزيد احتمال انفجار المصباح في حالة متابعة استخدامه بعد انقضاء فترة الاستبدال. عند ظهور رسالة استبدال المصباح، استبدل المصباح بأخر جديد في أسرع وقت ممكن، حتى إذا كان لا يزال صالحًا للعمل.
- قد يصبح المصباح دافئًا أو يتوقف عن العمل قبل ظهور رسالة التنبيه، وذلك يتوقف على خصائص المصباح والطريقة التي تم استخدامه بها. يتعين عليك الاحتفاظ دومًا بمصباح احتياطي جاهز للاستخدام لحين الاحتياج إليه.

## ■ كيفية استبدال المصباح

### الإجراء

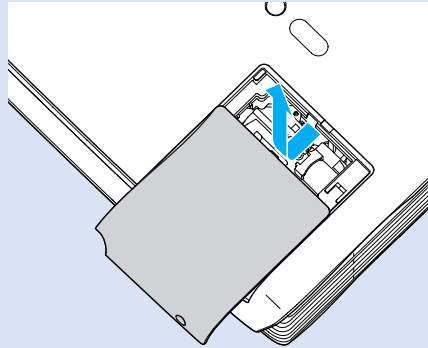
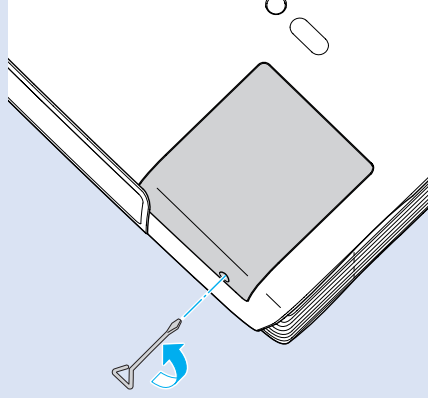
١ افصل كابل الطاقة بعد إيقاف تشغيل جهاز العرض وقيام جرس التأكد بإصدار إشارة صوتية مرتين.



انتظر حتى يبرد المصباح ثم أزل غطاء المصباح.



قم بفك مسمار تثبيت غطاء المصباح الجديد بالمفك المرفق بالمصباح الجديد أو بمفك ذي رأس على شكل (+). ثم قم بإزاحة غطاء المصباح إلى الأمام بشكل مستقيم وارفعه لإزالته.



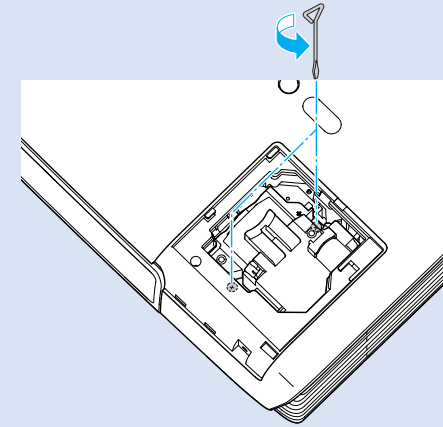
### ⚠ تحذير

- عند استبدال المصباح بسبب توقفه عن الإضاءة، فهناك احتمال أن المصباح مكسور. في حالة استبدال مصباح جهاز عرض تم تثبيته بالسقف، ينبغي عليك دائماً افتراض تحطم المصباح، كما يجب عليك الوقوف إلى جانب غطاء المصباح وليس تحته. أزل غطاء المصباح برفق. فقد تسقط بعض أجزاء الزجاج الصغيرة عند فتح غطاء المصباح. في حالة دخول أجزاء الزجاج في عينيك أو فمك، توجه إلى الطبيب فوراً.

### ⚠ احترس

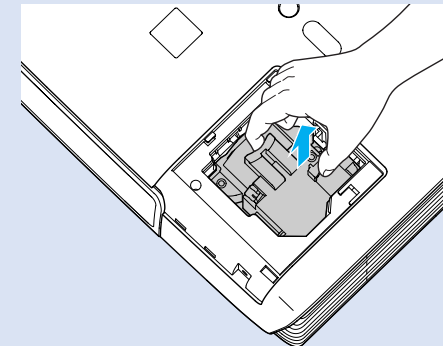
- عند استبدال المصباح بسبب توقفه عن الإضاءة، فهناك احتمال أن المصباح مكسور. انتظر حتى يبرد المصباح بشكل كافٍ قبل إزالة غطاء المصباح. إذا كان المصباح لا يزال ساخناً، فقد يتسبب في حدوث حروق أو إصابات أخرى. يستغرق الأمر ساعة واحدة بعد إيقاف التشغيل لكي يبرد المصباح بشكل كافٍ.

### ٣ قم بفك مسماري تثبيت المصباح.



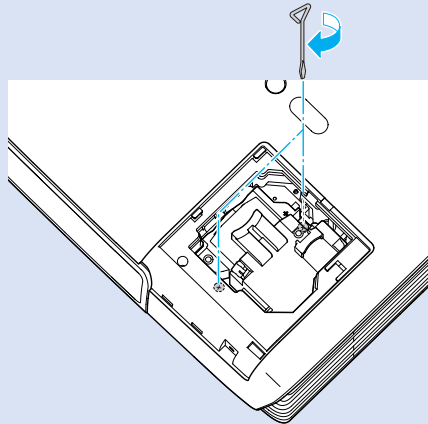
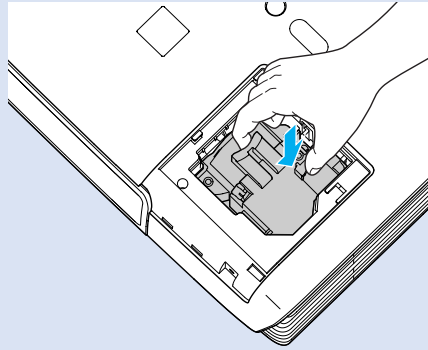
### ٤ قم بفك المصباح القديم.

إذا انكسر المصباح، فاستبدله بآخر جديد أو اتصل بالموزع المحلي الذي تتبعه والوارد في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson. قائمة اتصال آلة العرض إبسون




### ٥ قم بتركيب مصباح جديد.

قم بتركيب المصباح الجديد في موازاة ذراع التوجيه في الاتجاه الصحيح بحيث ينطبق في مكانه واضغط لأسفل على المنطقة المكتوب عليها [PUSH]، وبمجرد تركيبه بالكامل، اربط المسارين.



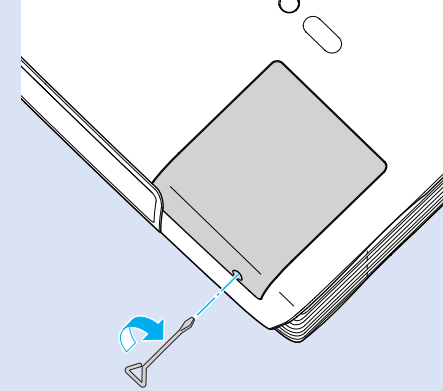
### إعادة ضبط زمن عمل المصباح

يسجل جهاز العرض مدة تشغيل المصباح ويتم إخبارك بواسطة رسالة ومؤشر عندما يحين وقت استبدال المصباح. بعد استبدال المصباح، تأكد من إعادة ضبط مدة عمل المصباح من قائمة التكوين.  ص ٣١

لا تقم بإعادة ضبط زمن عمل المصباح إلا بعد استبدال المصباح. وإلا فلن يتم تحديد فترة استبدال المصباح بشكل صحيح.



### استبدال غطاء المصباح.



### تنبيه

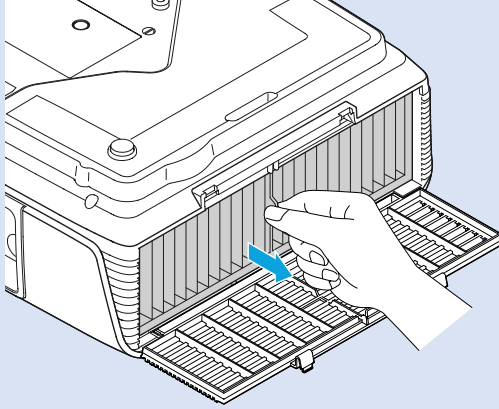
- تأكد من تركيب المصباح بإحكام. إذا تمت إزالة غطاء المصباح، فسيتم إيقاف تشغيل المصباح تلقائيًا كإجراء وقائي. وفي حالة عدم تركيب المصباح أو غطاءه بشكل صحيح، فلن يعمل المصباح.
- يشتمل هذا المنتج على وحدة مصباح تحتوي على الزئبق ( $Hg$ ). يُرجى الرجوع إلى القوانين المحلية فيما يتعلق بالتخلص من النفايات أو إعادة تدويرها. فلا تتخلص منه مع النفايات العادية.

## استبدال مرشح الهواء

٣

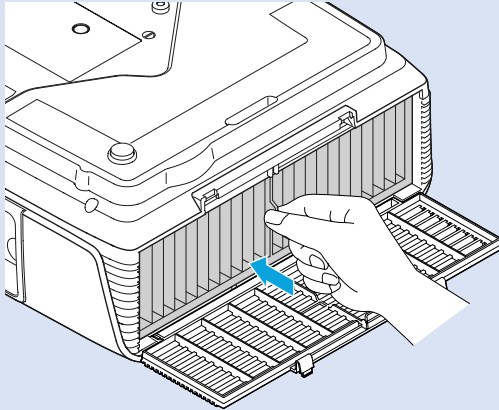
أزل مرشح الهواء.

أمسك اللسان الموجود في منتصف المرشح ثم اسحب المرشح في خط مستقيم نحو الخارج.



٤

قم بتركيب مرشح هواء جديد.



## ■ فترة استبدال مرشح الهواء

وقت استبدال مرشح الهواء عند:

- تحطم مرشح الهواء.
- يتم عرض الرسالة على الرغم من تنظيف مرشح الهواء.

عند ضبط "إشعار التنظيف" من "ضبط فلتر الهواء" في قائمة التكوين على "إيقاف تشغيل"، لا يتم إصدار أية إخطارات بوقت تنظيف المرشح أو استبداله.



## ■ كيفية استبدال مرشح الهواء

يمكن استبدال مرشح الهواء حتى لو كان جهاز العرض معلقاً بالسقف.

## الإجراء

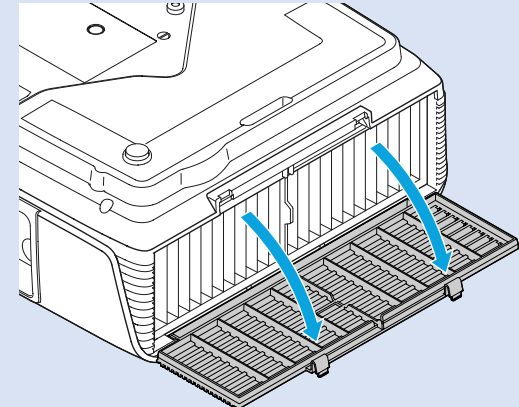
١

افصل كابل الطاقة بعد إيقاف تشغيل جهاز العرض وقيام جرس التأكيد بإصدار إشارة صوتية مرتين.

٢

افتح غطاء مرشح الهواء.

أمسك بمزلاجي غطاء المرشح في اتجاه سفلي ثم حرك الغطاء إلى أسفل.







### اغلق غطاء مرشح الهواء.



ادفع ذلك الجزء من الغطاء الذي يتناسب مع المزلاج الخاص به حتى تسمع صوت تنبئته في مكانه.

- تأكد من تركيب مرشح الهواء. فأية محاولة لاستخدام جهاز العرض دون تركيب مرشح الهواء ستؤدي إلى ظهور رسالة خطأ. وسيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد مرور دقيقة واحدة من ظهور هذه الرسالة.
  - تخلص من مرشحات الهواء المستعملة بطريقة سليمة تبعاً للقوانين المحلية لديك. فلا تتخلص منه مع النفايات العادية.
- جودة خامة الهيكل الخارجي: **PP**  
جودة خامة المرشح: **PP، PET**



### إعادة ضبط وقت المرشح

يسجل جهاز العرض عدد ساعات استخدام مرشح الهواء. بعد استبدال المرشح، أعد ضبط الوقت التراكمي لاستخدام المرشح من قائمة التكوين. **ص ٣١**

لا تقم بإعادة ضبط الوقت التراكمي لاستخدام مرشح الهواء إلا بعد تنظيفه/ استبداله.





من قائمة التكوين، حدد "ممتد" - "شعار المستخدم".  
استخدام قائمة التكوين ص ٢٣

تحقق من الأزرار التي يمكن استخدامها والعمليات التي تقوم بها في الدليل أسفل القائمة.



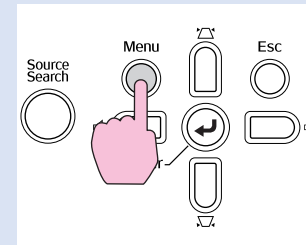
عند حفظ شعار مستخدم، يتم مسح شعار المستخدم السابق.

الإجراء

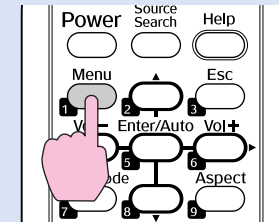


قم بعرض الصورة المراد استخدامها كشعار مستخدم، ثم اضغط على الزر [Menu].

استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بعد



• في حالة ضبط "حماية شعار المستخدم" من "حماية بكلمة مرور" على "تشغيل"، تظهر رسالة ولا يمكن تغيير شعار المستخدم. يمكن إجراء تغييرات بعد ضبط "حماية شعار المستخدم" على "إيقاف تشغيل".

ص ١٨

• في حالة تحديد "شعار المستخدم" أثناء إجراء الوظائف التالية "انحراف" أو "تكبير/تصغير" أو "الارتفاع إلى العرض" أو "متوال"، يتم إلغاء الوظيفة التي يتم إجراؤها حالياً.



عند عرض الرسالة اختيار هذه الصورة كشعار مستخدم؟، حدد نعم.

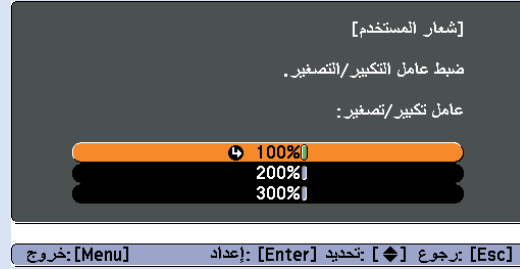


عند الضغط على الزر [Enter] الموجود بوحدة التحكم عن بُعد أو بلوحة التحكم، قد يتغير حجم الشاشة حيث إنه يتغير إلى دقة إشارة الصورة.



٥ عند عرض الرسالة تحديد هذه الصورة؟، حدد نعم.

٦ حدد عامل التكبير/التصغير من شاشة إعداد التكبير/التصغير.

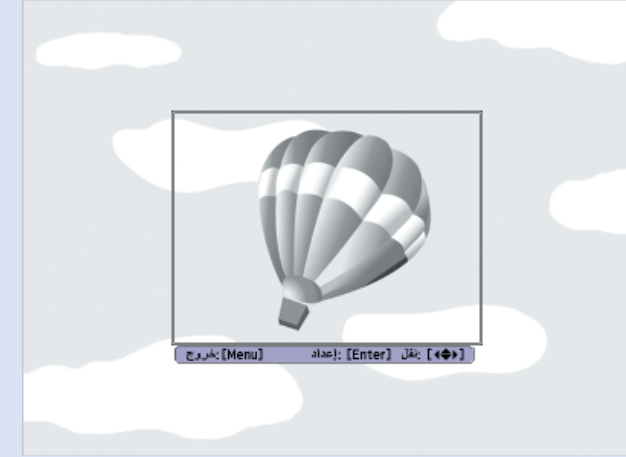


٧ عند عرض الرسالة حفظ هذه الصورة كشعار مستخدم؟، حدد نعم.

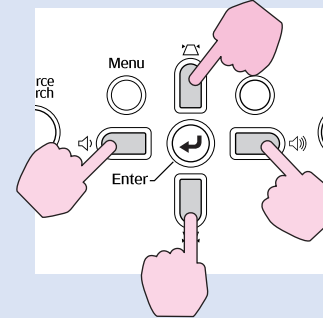
تم حفظ الصورة. بعد حفظ الصورة، تظهر الرسالة اكتمل.

- قد يستغرق حفظ شعار المستخدم ١٥ ثانية تقريبًا. لا تستخدم جهاز العرض أو أي جهاز متصل أثناء إجراء الحفظ. وإلا فقد يحدث خلل.
- بمجرد حفظ شعار المستخدم، لن يكون في الإمكان إعادة الشعار لإعداد المصنع الافتراضي.

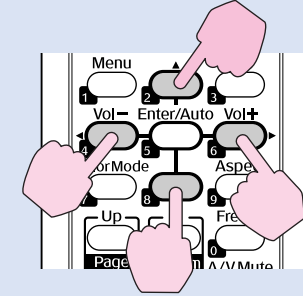
٤ حرك المربع لتحديد جزء الصورة الذي سيتم استخدامه كشعار مستخدم.



استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد



يمكن حفظ ما يصل إلى حجم ٤٠٠ x ٣٠٠ نقطة.



## الطرز EMP-280

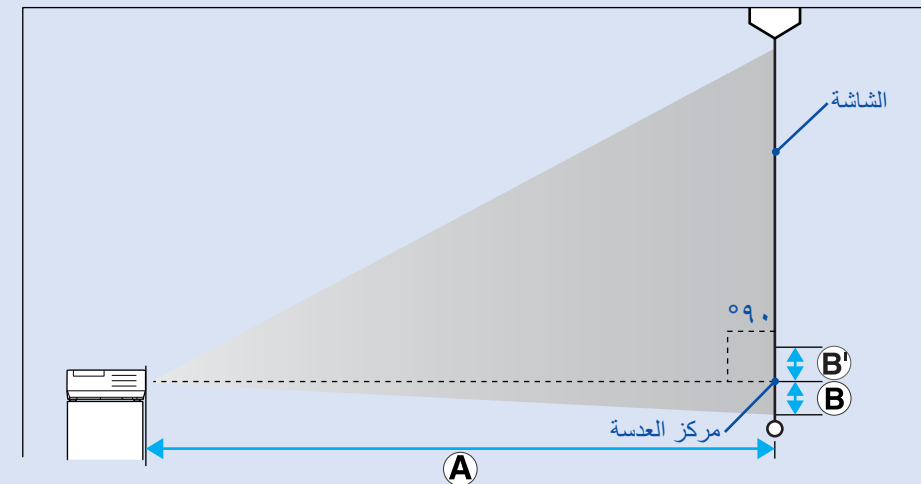
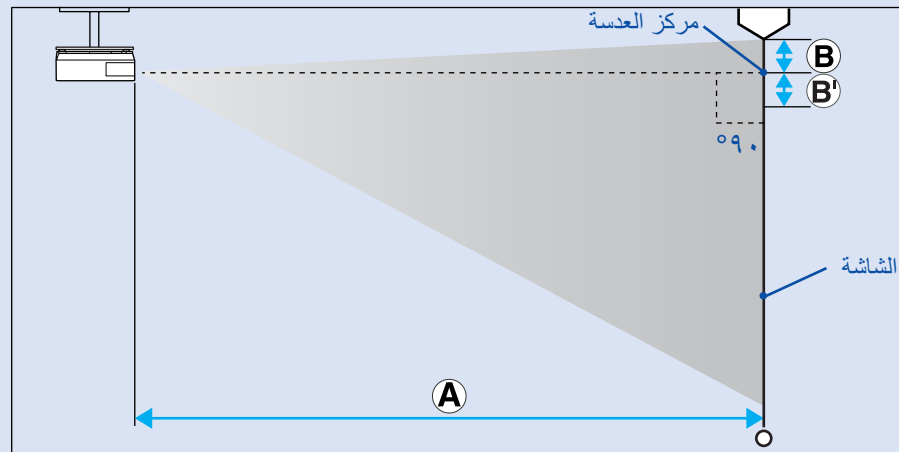
انظر الجدول التالي لاختيار أفضل موضع للصورة المعروضة. تستخدم القيم المذكورة كدليل فقط.

الوحدات: سم

أوفست B (عندما يكون موضع الصورة بعيداً عن المركز)	مسافة العرض A	حجم الشاشة ٩:١٦	
	الحد الأدنى الحد الأقصى (عريض) إلى (عن بعد)		
١	٩١ إلى ١١٠	٣٧ × ٦٦	"٣٠
١	١٢٣ إلى ١٤٨	٥٠ × ٨٩	"٤٠
٢	١٨٦ إلى ١٥٤	٦٢ × ١١٠	"٥٠
٢	٢٢٤ إلى ١٨٦	٧٥ × ١٣٠	"٦٠
٣	٢٤٩ إلى ٣٠٠	١٠٠ × ١٨٠	"٨٠
٣	٣١٢ إلى ٣٧٦	١٢٠ × ٢٢٠	"١٠٠
٤	٣٧٥ إلى ٤٥٢	١٥٠ × ٢٧٠	"١٢٠
٥	٤٧٠ إلى ٥٦٥	١٩٠ × ٣٣٠	"١٥٠
٧	٦٢٨ إلى ٧٥٥	٢٥٠ × ٤٤٠	"٢٠٠
٩	٧٨٦ إلى ٩٤٥	٣١٠ × ٥٥٠	"٢٥٠
١٠	٩٤٤	٣٧٠ × ٦٦٠	"٣٠٠

الوحدات: سم

A	مسافة العرض	حجم الشاشة ٣:٤	
B	أوفست	الحد الأدنى	الحد الأقصى
(عريض) إلى (عن بعد)			
٥		٨٤ إلى ١٠١	٤٦ × ٦١
٦		١١٣ إلى ١٣٦	٦١ × ٨١
٨		١٤٢ إلى ١٧١	٧٦ × ١٠٠
١٠		١٧١ إلى ٢٠٦	٩٠ × ١٢٠
١٣		٢٢٩ إلى ٢٧٥	١٢٠ × ١٦٠
١٦		٢٨٧ إلى ٣٤٥	١٥٠ × ٢٠٠
١٩		٣٤٥ إلى ٤١٥	١٨٠ × ٢٤٠
٢٤		٤٣٢ إلى ٥١٩	٢٣٠ × ٣٠٠
٣٢		٥٧٧ إلى ٦٩٣	٣٠٠ × ٤١٠
٤٠		٧٢٢ إلى ٨٦٧	٣٨٠ × ٥١٠
٤٨		٨٦٧ إلى ١٠٤١	٤٦٠ × ٦١٠





## الطراز EMP-260

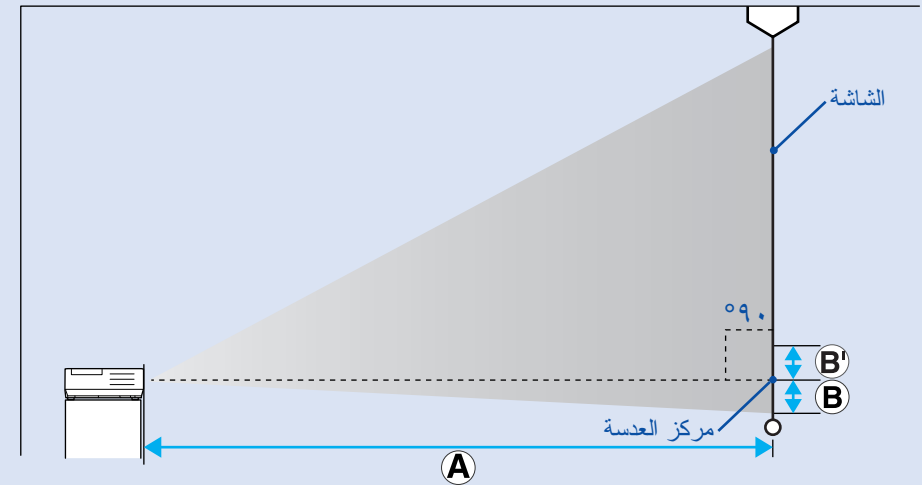
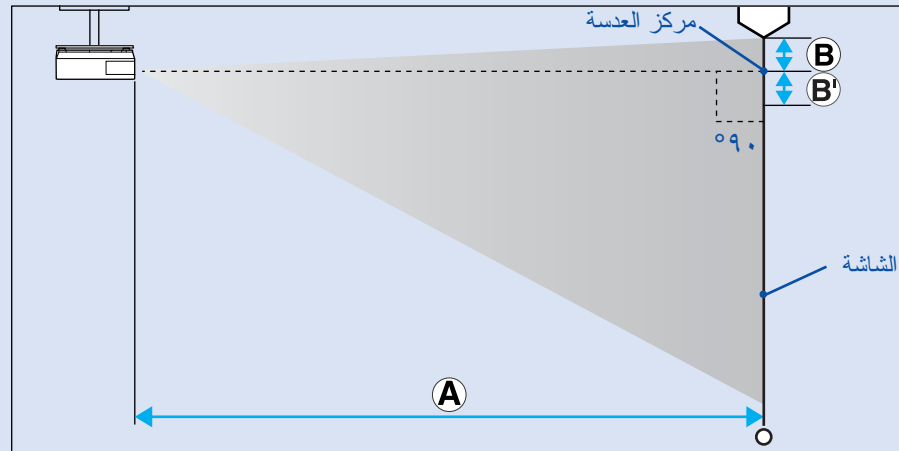
انظر الجدول التالي لاختيار أفضل موضع للصورة المعروضة. تستخدم القيم المذكورة كدليل فقط.

الوحدات: سم

أوفست B إلى B' عريض إلى عن بعد	مسافة العرض A		حجم الشاشة ٣:٤	
	الحد الأدنى (عريض إلى عن بعد)	الحد الأقصى		
٢ إلى ٤	١١٩ إلى ٨٧		٤٦ × ٦١	"٣٠
٣ إلى ٦	١٥٩ إلى ١١٧		٦١ × ٨١	"٤٠
٤ إلى ٧	٢٠٠ إلى ١٤٧		٧٦ × ١٠٠	"٥٠
٤ إلى ٩	٢٤٠ إلى ١٧٧		٩٠ × ١٢٠	"٦٠
٦ إلى ١١	٣٢١ إلى ٢٣٧		١٢٠ × ١٦٠	"٨٠
٧ إلى ١٤	٤٠٢ إلى ٢٩٧		١٥٠ × ٢٠٠	"١٠٠
٩ إلى ١٧	٤٨٣ إلى ٣٥٧		١٨٠ × ٢٤٠	"١٢٠
١١ إلى ٢٢	٦٠٥ إلى ٤٤٧		٢٣٠ × ٣٠٠	"١٥٠
١٥ إلى ٢٩	٨٠٧ إلى ٥٩٧		٣٠٠ × ٤١٠	"٢٠٠
١٨ إلى ٣٦	١٠١٠ إلى ٧٤٧		٣٨٠ × ٥١٠	"٢٥٠
٤٣	٨٩٧		٤٦٠ × ٦١٠	"٣٠٠

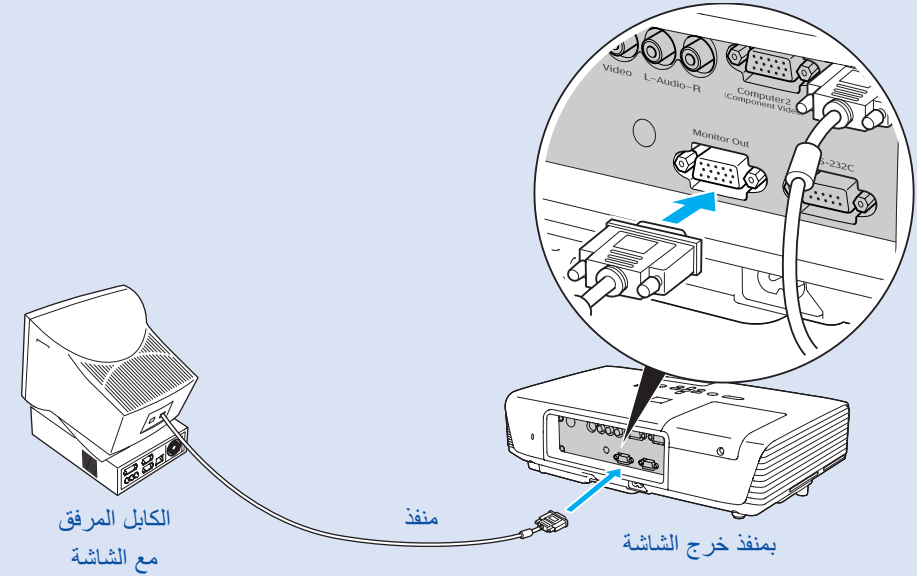
الوحدات: سم

أوفست B إلى B' عريض إلى عن بعد (عندما يكون موضع الصورة بعيداً عن المركز)	مسافة العرض A		حجم الشاشة ٩:١٦	
	الحد الأدنى (عريض إلى عن بعد)	الحد الأقصى		
٢ إلى ٩	١٢٩ إلى ٩٥		٣٧ × ٦٦	"٣٠
١١ إلى ١١	١٧٣ إلى ١٢٨		٥٠ × ٨٩	"٤٠
١٤ إلى ٣	٢١٨ إلى ١٦٠		٦٢ × ١١٠	"٥٠
١٧ إلى ٣	٢٦٢ إلى ١٩٣		٧٥ × ١٣٠	"٦٠
٢٣ إلى ٤	٣٥٠ إلى ٢٥٨		١٠٠ × ١٨٠	"٨٠
٢٩ إلى ٥	٤٣٨ إلى ٣٢٤		١٢٠ × ٢٢٠	"١٠٠
٣٤ إلى ٦	٥٢٦ إلى ٣٨٩		١٥٠ × ٢٧٠	"١٢٠
٤٣ إلى ٨	٦٥٩ إلى ٤٨٧		١٩٠ × ٣٣٠	"١٥٠
٥٧ إلى ١٠	٨٧٩ إلى ٦٥١		٢٥٠ × ٤٤٠	"٢٠٠
١٣	٨١٤		٣١٠ × ٥٥٠	"٢٥٠



## التوصيل بشاشة خارجية

صور الكمبيوتر التي يتم إدخالها إلى منفذ دخل الكمبيوتر ١ أو إلى منفذ دخل الكمبيوتر يمكن عرضها على شاشة خارجية وعلى شاشة الجهاز في نفس الوقت عندما تكون موصلة بجهاز العرض. وهذا يبين أنه بإمكانك مشاهدة الصور المعروضة على شاشة خارجية أثناء عمل عروض تقديمية حتى في حالة تعزيز رؤية شاشة العرض. صل الجهاز بشاشة خارجية مستخدمًا الكابل المرفق مع الشاشة.



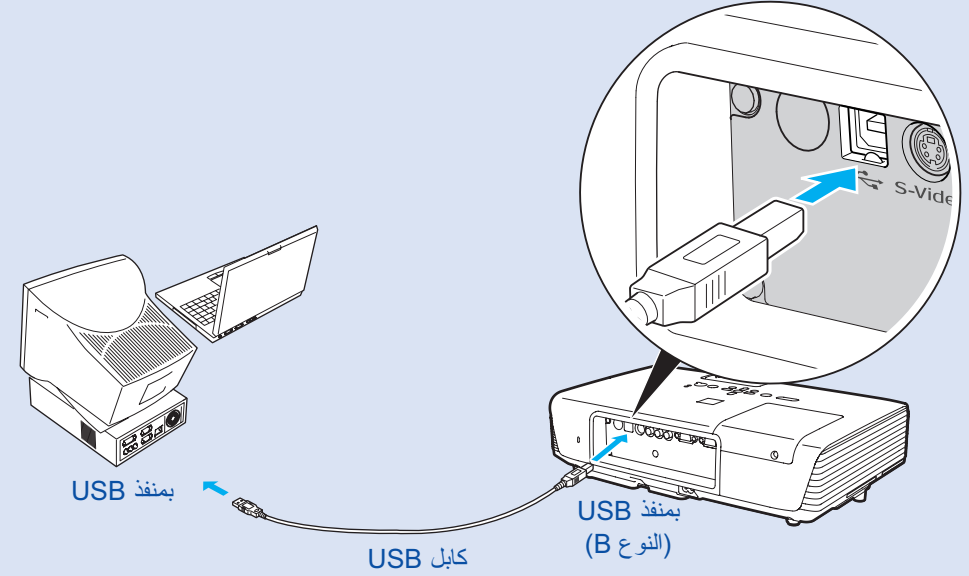
- إشارات وصور الفيديو المركب الموصلة بمنفذ الكمبيوتر ٢ ومنفذ الفيديو ومنفذ S-Video لا يمكن عرض الخرج الخاص بها على شاشة خارجية.
- مقياس ضبط الانحراف وشاشة التهينة والتعليمات وما شابه ذلك من الأجهزة لا يمكن عرضها على شاشة خارجية.





## التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-260 فقط)

صل منفذ USB الخاص بجهاز الكمبيوتر ومنفذ USB (النوع B) الموجود على الجانب الخلفي لجهاز العرض باستخدام كابل USB المتوفر في الأسواق.





# الملحقات الاختيارية والمواد المستهلكة

## ■ المواد المستهلكة

وحدة المصباح (للطراز EMP-260) ELPLP41  
وحدة المصباح (للطراز EMP-280) ELPLP42  
تستخدم كبديل للمصابيح المستعملة.

مرشح هواء (عالي الأداء) ELPAF16  
يستخدم كبديل لمرشحات الهواء المستعملة.

قم بتحضير الملحقات الاختيارية التالية والمواد المستهلكة. يعتمد الشراء على الاستخدام. القائمة التالية الخاصة بالملحقات الاختيارية متداولة اعتباراً من سبتمبر ٢٠٠٧. وتخضع تفاصيل الملحقات للتغيير دون إشعار مسبق. قد يختلف توافر هذه الملحقات حسب بلد الشراء.

## ■ الملحقات الاختيارية

حقيبة حمل للأغراض الخفيفة ELPKS16B استخدم هذه الحقيبة في حالة اصطحاب جهاز العرض معك أثناء السفر.
شاشة ٦٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC07 شاشة ٨٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC08 شاشة ١٠٠ بوصة ELPSC10 شاشات محمولة قابلة للدوران (نسبة الارتفاع إلى العرض ٤:٣)
شاشة ٥٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC06 شاشة صغيرة الحجم يمكن حملها بسهولة. (نسبة الارتفاع إلى العرض ٤:٣)
كابل HD-15 ELPKC02 (١,٨ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا) هذا مثله مثل كابل الكمبيوتر المرفق بجهاز العرض.
كابل HD-15 ELPKC09 (٣ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا) كابل كمبيوتر HD-15 ELPKC10 (٢٠ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا) استخدم واحداً من هذه الكابلات الأطول إذا كان كابل الكمبيوتر المرفق بالمنتج قصيراً جداً.
كابل الفيديو المكون ELPKC19 (٣ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا RCA/ذكر ٣×) يستخدم لتوصيل مصدر فيديو المكون*
لوح السقف* ELPFC03 أنبوب ٣٧٠ (٣٧٠ مم فضي) *ELPFP04 أنبوب ٥٧٠ (٥٧٠ مم فضي) *ELPFP05 أنبوب ٧٧٠ (٧٧٠ مم فضي) *ELPFP06
وحدة التثبيت بالسقف (للاستخدام مع لوح السقف) *ELPMB18 يستخدم عند تثبيت جهاز العرض بالسقف.

\*يتطلب تعليق جهاز العرض بالسقف طريقة خاصة للتثبيت. اتصل بالموزع أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson إذا أردت استخدام طريقة التثبيت هذه.

📄 قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson



يشرح هذا القسم بطريقة مختصرة المصطلحات المستخدمة مع جهاز العرض والمصطلحات الصعبة التي لم يتم شرحها في نص هذا الدليل. لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى المطبوعات الأخرى المتوفرة في الأسواق.

DHCP	يعد هذا اختصاراً لعبارة "بروتوكول تهيئة المضيف الديناميكي"، ويعمل هذا البروتوكول على تخصيص عنوان IP تلقائياً للجهاز الموصل بالشبكة.
HDTV	يعد هذا اختصاراً لمصطلح "تلفاز عالي الدقة" ويشير إلى الأنظمة عالية الدقة التي تفي بالشروط التالية. <ul style="list-style-type: none"> <li>• دقة رأسية 720p أو 1080i أو أكبر (p = متوال، i = تشابك)</li> <li>• نسبة ارتفاع الشاشة إلى عرضها هي ٩:١٦</li> <li>• الدولي الرقمي استقبال الصوت وتشغيله (أو إخرجه)</li> </ul>
SDTV	يعد هذا اختصاراً لعبارة "تلفاز قياسي الوضوح" والتي تشير إلى أنظمة التلفاز القياسية التي لا تفي بالشروط لـ HDTV. تلفاز عالي الوضوح.
SNMP	يعد هذا اختصاراً لعبارة "بروتوكول إدارة الشبكات البسيط"، وهو عبارة عن بروتوكول لمراقبة أجهزة مثل أجهزة التوجيه والكمبيوتر المتصلة بشبكة TCP/IP والتحكم فيها.
sRGB	معياري دولي لفواصل الألوان التي تم وضعها بحيث يمكن التعامل بسهولة مع الألوان المعاد إنتاجها بواسطة جهاز فيديو من خلال أنظمة تشغيل الكمبيوتر والإنترنت. إذا كان مصدر الإشارة المتصل مزوداً بوضع sRGB، فاضبط كلاً من جهاز العرض ومصدر الإشارة المتصل على وضع sRGB.
SVGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ٨٠٠ نقطة (أفقياً) × ٦٠٠ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
S-Video	إشارة فيديو ذات مكونات نصوع ومكونات ألوان منفصلة لتقديم جودة صورة أفضل. وتشير إلى الصور التي تتكون من إشارتين مستقلتين: Y (إشارة النصوع) و C (إشارة اللون).
SXGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ١٢٨٠ نقطة (أفقياً) × ١٠٢٤ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
VGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ٦٤٠ نقطة (أفقياً) × ٤٨٠ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
XGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ١٠٢٤ نقطة (أفقياً) × ٧٦٨ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
التباين	يمكن زيادة أو تقليل السطوع النسبي للمناطق المضيئة والمظلمة في الصورة وذلك لجعل النصوص والرسوم أكثر وضوحاً أو أكثر راحة للعين. يسمى ضبط هذه الخاصية الدقيقة للصورة بـ "ضبط التباين".
التزامن	يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات جهاز العرض مع هذه الترددات، لن تكون الصور الناتجة عالية الجودة. ويطلق على عملية مطابقة مراحل هذه الإشارات (الوضع النسبي للقيم وأدنى نقاط في الإشارة) "التزامن". في حالة عدم تزامن الإشارات، تحدث مشكلات مثل الارتعاش والضبابية والتداخل الأفقي.
تشابك	هي طريقة لمسح الصورة ضوئياً حيث يتم تقسيم بيانات الصورة لخطوط أفقية تظهر بالتتابع بداية من اليسار لليمين ثم من أعلى لأسفل. حيث تظهر الخطوط الزوجية وتلك الفردية بالتناوب.
الدولي الرقمي	تنسيق صوت تم تطويره بواسطة Dolby Laboratories. الاستريو العادي هو تنسيق ثنائي القنوات يستخدم سماعتين للصوت. الدولي الرقمي هو نظام سداسي القنوات (٥, ١) يضيف لهذا سماعة مركزية وسماعتين خلفيتين ومجهزاً فرعياً.



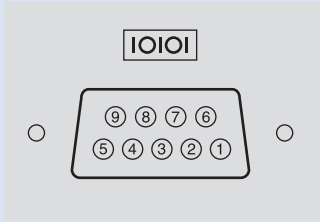
عنوان IP	رقم لتعريف جهاز كمبيوتر موصل بالشبكة.
عنوان IP الأداة SNMP	هذا هو عنوان IP الخاص بجهاز الكمبيوتر الهدف المستخدم لإخطارات الخطأ في SNMP
عنوان البوابة	هذا هو ملقم (موزع) للتوصيل عبر شبكة (شبكة فرعية) مقسمة وفقاً لأقنعة الشبكة الفرعية.
الفيديو المركب	إشارات الفيديو التي تحتوي على إشارات سطوع الفيديو والإشارات الملونة مختلطة معاً. نوع الإشارات التي تستخدم بشكل عادي في جهاز الفيديو المنزلي (تنسيقات PAL و NTSC و SECAM). تتراكب الإشارة الحاملة Y (إشارة النصوص) وإشارة الكروما (اللون) الموجودة في شريط اللون لتكون إشارة واحدة.
فيديو المكون	إشارة فيديو ذات مكونات نصوع ومكونات ألوان منفصلة لتقديم جودة صورة أفضل. تشير إلى الصور التي تتكون من ثلاث إشارات مستقلة: Y (إشارة النصوص) و Pb و Pr (إشارات اختلاف الألوان).
قناع الشبكة الفرعية	هذه هي قيمة رقمية تحدد عدد وحدات البت المستخدمة لعنوان الشبكة على الشبكة المقسمة (الشبكة الفرعية) من عنوان IP.
متابعة	يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات جهاز العرض مع هذه الترددات، لن تكون الصور الناتجة عالية الجودة. ويطلق على عملية مطابقة ترددات هذه الإشارات (عدد القمم في الإشارة) "المتابعة". إذا لم تتم "المتابعة" بشكل صحيح، فستظهر خطوط رأسية عريضة في الإشارة.
متوالي	هي طريقة لمسح الصورة ضوئياً يتم بها مسح بيانات الصورة من صورة مفردة ضوئياً بالتتابع من أعلى لأسفل لعمل صورة مفردة.
معدل التحديث	يحافظ العنصر المشع للضوء لشاشة العرض على نفس النصوص واللون لوقت قصير للغاية. ولهذا، يجب أن يتم مسح الصورة ضوئياً مرات عديدة خلال الثانية الواحدة وذلك من أجل تحديث العنصر المشع للضوء. ويسمى عدد عمليات التحديث في الثانية "معدل التحديث" ويعبر عنه بالهرتز (Hz).
نسبة الارتفاع إلى العرض	نسبة ارتفاع الصورة إلى عرضها. نسبة ارتفاع صور HDTV إلى عرضها هي ٩:١٦ وتظهر ممدودة. نسبة الارتفاع إلى العرض للصور القياسية هي ٤:٣.
وضع الضغط	في هذا الوضع، يتم ضغط الصور ذات تنسيق الشاشة العريضة في الوضع ٩:١٦ في الاتجاه الأفقي بحيث يتم تخزينها في وسط تسجيل كصور ٤:٣. عند تشغيل جهاز العرض لهذه الصور في وضع التصغير، تتم استعادتها في التنسيق الأصلي ٩:١٦.

## تصميمات الكابلات

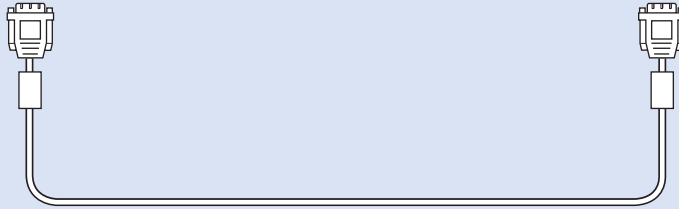
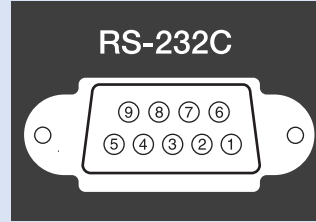
## ■ الاتصال التسلسلي (الطراز EMP-280 فقط)

- شكل الموصل : D-Sub 9 سن (وصلة مذكرة)
- موصل دخل جهاز العرض : RS-232C

&lt;في الكمبيوتر&gt;



&lt;في جهاز العرض&gt;



الوظيفة	الإشارة	في جهاز العرض	(كابل كمبيوتر تسلسلي)	في الكمبيوتر
إشارة توصيل أرضي	GND	GND	5	5 GND
نقل بيانات	TD	RD	2	3 TD
استقبال بيانات	RD	TD	3	2 RD
البيانات قيد الاستعداد	DSR	DTR	4	6 DSR
طرف البيانات قيد الاستعداد	DTR	DSR	6	4 DTR

## قائمة الأوامر

عندما ينتقل أمر تشغيل الطاقة إلى جهاز العرض، يتم تشغيل الطاقة ويدخل الجهاز في وضع الإحماء. بعد أن يتم تشغيل طاقة جهاز العرض، تظهر علامة ":" (٣ أمبير ساعة).  
عندما يتم إدخال أحد الأوامر، ينفذ جهاز العرض الأمر ويعيد علامة الترقيم ":" ثم يقبل الأمر التالي.  
في حالة إنهاء الأمر الذي تجري معالجته بسبب حدوث مشكلة، يتم إخراج رسالة خطأ وتتم إعادة علامة الترقيم ":".

العنصر	الأمر
إيقاف/تشغيل الطاقة	PWR ON تشغيل
	PWR OFF إيقاف تشغيل
تحديد الإشارة	SOURCE 41 الفيديو
	SOURCE 42 S-Video
تشغيل/إيقاف كتم صوت A/V	MUTE ON تشغيل
	MUTE OFF إيقاف تشغيل
تحديد كتم صوت A/V	MSEL 00 أسود
	MSEL 01 أزرق
	MSEL 02 الشعاع
العنصر	الأمر
تحديد الإشارة	منفذ الكمبيوتر ١
	منفذ الكمبيوتر ٢
	SOURCE 2F SOURCE 1F كمبيوتر (تلقائي)
	SOURCE 21 SOURCE 11 الكمبيوتر
	SOURCE 24 SOURCE 14 فيديو المكون

\* أضف كود الانتقال لسطر جديد (0Dh) (CR) في نهاية كل أمر ثم قم بالإرسال.



## إعدادات وصلة USB

للتحكم في جهاز العرض باستخدام أوامر ESC/VP21 عبر وصلة USB، ينبغي تنفيذ الإعدادات التالية.

### الإجراء

١ قم بتنزيل مشغل USB (مشغل USB-COM) من موقع الويب الخاص بشركة Epson على الكمبيوتر.

انتقل إلى <http://www.epson.com> وحدد قسم الدعم لموقع الويب الخاص بشركة Epson المحلي الخاص بك.

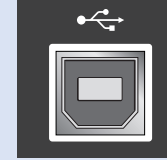
٢ قم بتثبيت مشغل USB الذي تم تنزيله على الكمبيوتر. اقرأ الإرشادات المعروضة على شاشة التنزيل.

٣ اضبط "ممتد"-"Link 21L" على "تشغيل" من قائمة التكوين الخاصة بجهاز العرض.

## ■ توصيل USB (الطراز EMP-260 فقط)

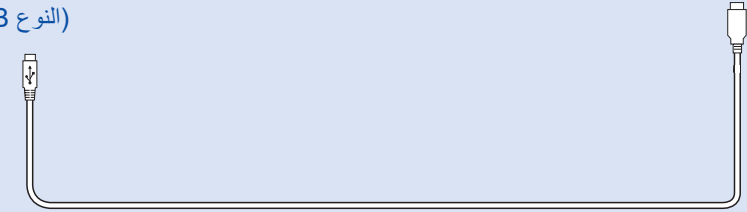
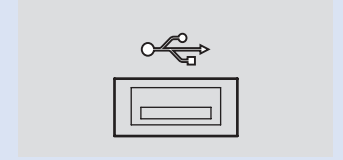
شكل الموصل: USB (النوع B)

<في جهاز العرض>



(النوع B)

<في الكمبيوتر>





■ يتم عرض اسم جهة التصنيع لـ "الاستفسار عن اسم جهة التصنيع" EPSON

■ يتم عرض اسم الطراز لـ "الاستفسار عن اسم المنتج" EMP-280

تم وضع PJLink الفئة ١ من قبل JBMIA (رابطة صناعات أنظمة المعلومات وماكينات العمل اليابانية) كبروتوكول قياسي للتحكم في جهاز العرض المتوافق مع شبكة اتصال كجزء من جهودها لوضع مقاييس لبروتوكولات التحكم في أجهزة العرض.

يتوافق جهاز العرض مع معيار PJLink الفئة ١ الذي تم وضعه من قبل JBMIA. فهو يتوافق مع كافة الأوامر ما عدا الأوامر التالية التي حددها معيار PJLink الفئة ١ وتم التأكيد على الموافقة من خلال التحقق من التوافق لمعيار PJLink. للحصول على المزيد من التفاصيل حول PJLink يُرجى الرجوع إلى موقع الويب الخاصة برابطة JBMIA (رابطة صناعات أنظمة المعلومات وماكينات العمل اليابانية).

<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/> URL

## ■ الأوامر غير المتوافقة

الوظيفة	أمر PJLink
إعدادات كتم الصوت	ضبط إيقاف الصورة AVMT 11
	إلغاء إيقاف الصورة AVMT 10
	ضبط إيقاف الصوت AVMT 21
	إلغاء إيقاف الصوت AVMT 20

## ■ أسماء منافذ الإدخال المحددة بواسطة PJLink وموصلات جهاز العرض المناظرة

موصّل منفذ الإدخال	أمر PJLink
دخل الكمبيوتر ١	INPT 11
دخل الكمبيوتر ٢	INPT 12
دخل الفيديو	INPT 21
دخل S-Video	INPT 22



## صورة الكمبيوتر

\* ١ لن يكون التوصيل ممكناً ما لم يكن بالجهاز منفذ إخراج VGA.

\* ٢ الطراز EMP-260 غير مدعم.

عند إدخال إشارات أخرى غير تلك المذكورة أعلاه، من المحتمل أن يتم عرض الصورة. ومع ذلك فقد لا تكون كل الوظائف مدعومة.

## فيديو المكون

الإشارة	معدل التحديث (بالهرتز)	درجات الدقة (بالنقاط)	
		نسبة الارتفاع إلى العرض ٣:٤	نسبة الارتفاع إلى العرض ٩:١٦
«SDTV (480i)»	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
SDTV (576i)	٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
SDTV (480p)	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
SDTV (576p)	٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
«HDTV (720p)16:9»	٦٠/٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
HDTV (1080i)16:9	٦٠/٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤

## الفيديو المؤلف/S-video

الإشارة	معدل التحديث (بالهرتز)	درجات الدقة (بالنقاط)	
		نسبة الارتفاع إلى العرض ٣:٤	نسبة الارتفاع إلى العرض ٩:١٦
TV (NTSC)	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
TV (PAL, SECAM)	٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤

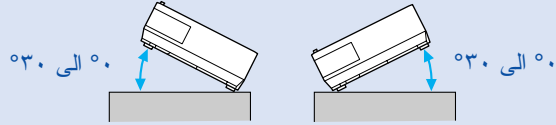
الإشارة	معدل التحديث (بالهرتز)	الدقة (بالنقاط)	عدد وحدات البكسل المستخدمة عند تغيير حجم الشاشة (بالنقاط)
VGAEGA		٣٥٠ × ٦٤٠	٥٦٠ × ١٠٢٤
«VGA»	60/72/75/85, iMac*1	٤٨٠ × ٦٤٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
«SVGA»	56/60/72/75/85, iMac*1	٦٠٠ × ٨٠٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
«XGA»	60/70/75/85, iMac*1	٧٦٨ × ١٠٢٤	٧٦٨ × ١٠٢٤
«SXGA»	٨٥/٧٥/٧٠	٨٦٤ × ١١٥٢	٧٦٨ × ١٠٢٤
SXGA	٨٥/٧٥/٦٠	٩٦٠ × ١٢٨٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SXGA	٨٥/٧٥/٦٠	١٠٢٤ × ١٢٨٠	٧٦٨ × ٩٦٠
UXGA*2	٦٠	١٢٠٠ × ١٦٠٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC13"		٤٨٠ × ٦٤٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC16"		٦٢٤ × ٨٣٢	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC19"		٧٦٨ × ١٠٢٤	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC19"	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC21"		٨٧٠ × ١١٥٢	٧٦٨ × ١٠١٦
«SDTV (480i)»	٦٠	٤٨٠ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SDTV (576i)	٥٠	٥٧٦ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SDTV (480p)	٦٠	٤٨٠ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SDTV (576p)	٥٠	٥٧٦ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
«HDTV (720p)»	٦٠/٥٠	٧٢٠ × ١٢٨٠	٥٧٦ × ١٠٢٤
HDTV (1080i)	٦٠/٥٠	١٠٨٠ × ١٩٢٠	٥٧٦ × ١٠٢٤



يُستخدم في جهاز العرض  
هذا دوائر مدمجة من نوع  
Pixelworks DNX™.



زاوية الميل



في حالة استخدام جهاز العرض بزاوية ميل أكثر من  
٣٠ درجة مئوية، فقد يتلف أو يتسبب في وقوع حادث.

اسم المنتج	EMP-280	EMP-260
الأبعاد	٤٠٠ (عرض) × ١١١ (ارتفاع) × ٢٦٣ (عمق) مم (باستثناء اللسان)	
حجم اللوحة	٠,٦٣"	٠,٥٥"
طريقة العرض	مصفوفة نشطة TFT بولي سيليكون	
الدقة	٧٨٦,٤٣٢ بكسل XGA (١٠٢٤ عرض) × ٧٦٨ (ارتفاع) نقطة × ٣	٨٠٠ (عرض) × ٦٠٠ (ارتفاع) نقطة × ٣ SVGA (٨٠٠ عرض)
ضبط البؤرة	يدويًا	يدويًا
ضبط التكبير / التصغير	يدويًا (من ١ إلى ١,٢)	رقميًا (١ إلى ١,٣٥)
المصباح	مصباح UHE، ١٧٠ واط	
الحد الأقصى لإخراج الصوت	طراز رقم: ELPLP42	طراز رقم: ELPLP41
السماعة	٧ واط أحادي	١ واط أحادي
مصدر التيار	١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت من التيار المتردد ±١٠٪، ٦٠/٥٠ هرتز تيار متردد ٢,٨ إلى ١,٢ أمبير	
استهلاك الطاقة	١١٠ إلى ١٢٠ مساحة V	التشغيل: ٢٥٠ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة غير صالحة): ٤,١ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة صالحة): ٤,١ واط
	٢٢٠ إلى ٢٤٠ مساحة V	التشغيل: ٢٣٥ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة غير صالحة): ٥,٨ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة صالحة): ٥,٨ واط
ارتفاع التشغيل	الارتفاع من ٠ إلى ٢٢٨٦ م	الارتفاع من ٠ إلى ٣٠٠٠ م
درجة حرارة التشغيل	٥ إلى ٣٥ درجة مئوية (بلا تكاثف)	٣٥ إلى ٣٥ درجة مئوية* (بلا تكاثف)
درجة حرارة التخزين	١٠- إلى ٦٠+ درجة مئوية (بلا تكاثف)	
الوزن الكلي	٣,٦ كجم تقريبًا	٣,٥ كجم تقريبًا



الموصلات	منفذ دخل الكمبيوتر ١	١	D-Sub صغير ١٥ سنًا (أنثى) أزرق	-
	منفذ دخل الصوت	١	مقبس سنون RCA	-
	منفذ دخل الكمبيوتر ٢	١	D-Sub صغير ١٥ سنًا (أنثى) أزرق	-
	منفذ دخل الصوت	١	مقبس سنون RCA	-
	منفذ دخل الكمبيوتر	١	D-Sub صغير ١٥ سنًا (أنثى) أزرق	-
	منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن	-	مقبس سنون RCA	-
	منفذ دخل S-Video	١	DIN صغير ٤ سنون	
	منفذ دخل الفيديو	١	مقبس سنون RCA	
	منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن	١	مقبس سنون RCA	
	منفذ خرج الشاشة	١	D-Sub صغير ١٥ سنًا (أنثى) أسود	
	مقبس سنون RS-232C		D-Sub 9 سن (وصلة مذكرة)	
	منفذ USB (النوع B)*	١	موصل USB (النوع B)*	٢*

\* ١ على ارتفاع يتراوح بين ١٥٠٠ و ٣٠٠٠ م، وعند ضبط "التحكم في السطوع" على "عالٍ"، تكون درجة حرارة التشغيل من ٥ إلى +٣٠ °مئوية.  
 \* ٢ يدعم هذا USB٢,٠.

تشغيل منافذ USB لكافة الأجهزة التي تدعم USB غير مضمونة.

للحصول على المواصفات التفصيلية الأخرى، يُرجى الوصول إلى موقعك (البلد/المنطقة) من الصفحة الرئيسية لشركة Epson، على موقع الويب،

<http://www.epson.com>







Safety standards

UL60950-1 :USA

CSA C22.2 No.60950-1 :Canada

The Low Voltage Directive :EU  
(73/23/EEC)  
IEC/EN60950-1

This product is also designed for IT power distribution system with  
phase-to-phase voltage 230V.

FCC Part 15B Class B (DoC) :USA

ICES-003 Class B :Canada

The EMC Directive :EU  
(89/336/EEC)  
EN55022, Class B  
EN55024  
IEC/EN61000-3-2  
IEC/EN61000-3-3

AS/NZS CISPR 22:2002 Class B :Australia/New Zealand

**DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15  
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or  
CPU Boards and Power Supplies used with Class B  
Personal Computers

We: Epson America, Inc.  
Located at: 3840 Kilroy Airport Way  
MS: 3-13  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name: EPSON

Type of Product: Projector

Model: EMP-280/260

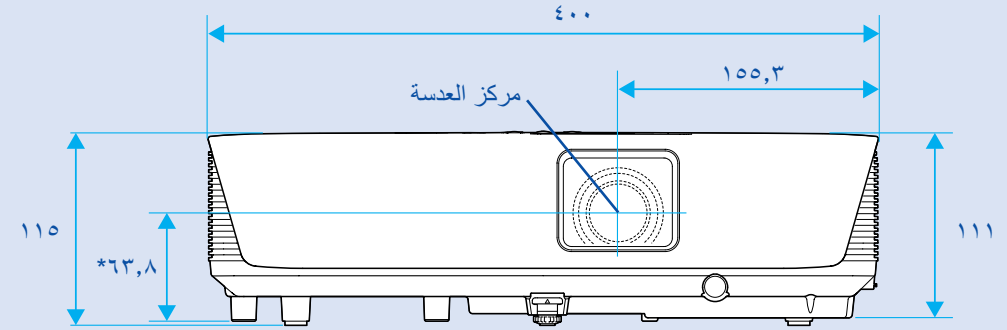
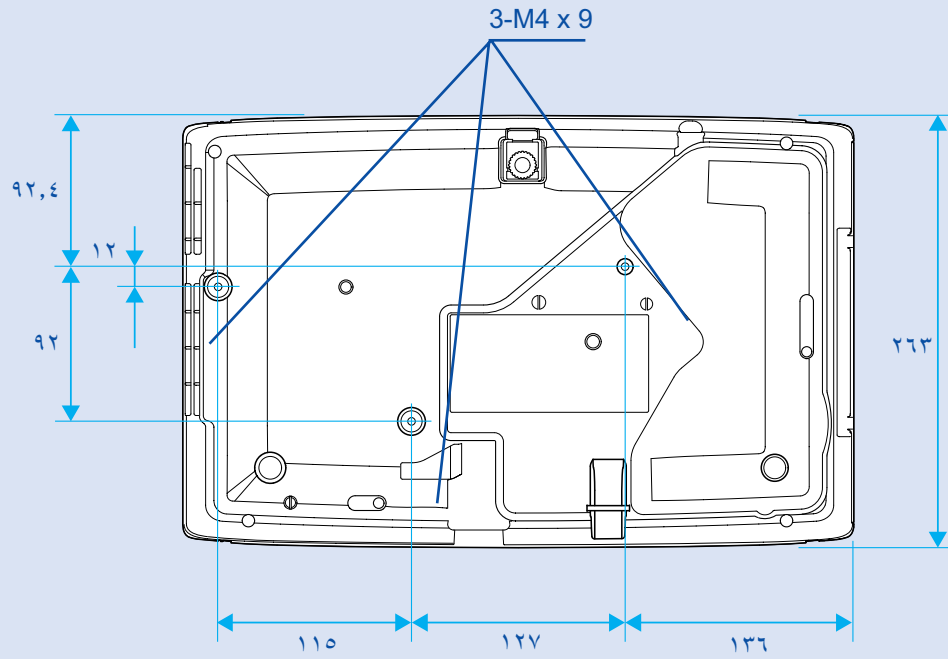
**FCC Compliance Statement  
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING**

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.



\* المسافة ما بين مركز العدسة إلى نقطة تثبيت دعامة

الوحدات: مم



١٦	العرض بتنسيق شاشة عريضة
١٤	عرض تقديمي
٦٦	عنوان IP
٦٦	عنوان MAC
٦٦	عنوان Trap IP
٦٦	عنوان البوابة

## غ

٥	غطاء المصباح
---	--------------

## ف

٥	فتحة العادم
٥	فتحة سحب الهواء
٥٢	فترة استبدال المصباح
٥٦	فترة استبدال مرشح الهواء

## ق

٢٣	القائمة
٣١	قائمة "إعادة الضبط"
٢٥	قائمة "الإشارة"
٢٧	قائمة "الإعدادات"
٣٠	قائمة الشبكة
٢٤	القائمة "صورة"
٣٠	القائمة "معلومات"
٢٨	القائمة "ممتد"
٢٣	قائمة التكوين
٢٣	القائمة الرئيسية
٢٤	القائمة الفرعية
٧٠	قائمة بالشاشات المدعومة
٢٠	قفل التشغيل
٢٠	قفل كامل
٦٦	قناع الشبكة الفرعية

١٨	الحماية بكلمة المرور
١٨	حماية شعار المستخدم

## خ

٢٨	خلفية الشاشة
----	--------------

## د

٢٥	دخل الكمبيوتر ١
٢٥	دخل الكمبيوتر ٢
٧١	درجة حرارة التخزين
٧١	درجة حرارة التشغيل
٣٠	الدقة

## ر

٢٨	رسائل
٣٢	رقم المنفذ
١٩	رمز الطلب
١٤	رياضة

## ز

٧١	زاوية الميل
----	-------------

## س

٣١	ساعات المصباح
٣٥	السخونة الزائدة
٢٤	السطوع

## ش

٢٨	الشاشة
٢٨	شاشة البدء
٦٢	الشاشة الخارجية
١٨	شعار المستخدم

## ص

٢٤	صور
----	-----

## ض

٢٤	ضبط الألوان
----	-------------

## ع

٢٨	العرض
----	-------

٦٧	ESC/VP21
٧٠	HDTV
٦٩	PJLink
١٤	sRGB

## أ

١٩	الأزرار الرقمية
٥١	استبدال البطاريات
٥	أسماء الأجزاء ووظائفها
٣٠	إشارة الدخل
٣٠، ٢٦، ٢٥	إشارة الفيديو
٣١	إعادة ضبط الكل
٥٥، ٣١	إعادة ضبط زمن عمل المصباح
٢٦، ٢٥	الإعدادات التلقائي
١٤	ألعاب
٢٧	الانحراف

## ب

١٣	بحث عن مصدر
----	-------------

## ت

٢٤	التباين
١٥	تثبيت
٢٧	التحكم في السطوع
٢٦، ٢٥	التزامن
٢٤	تشبع الألوان
٢٩	التشغيل
٢٩	تشغيل مباشر
١٧	تكبير/تصغير
٤٨	تنظيف سطح جهاز العرض
٤٨	تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء

## ج

٥	الجانب الأمامي
٦	الجانب الخلفي

## ح

٦٠	حجم الشاشة
٢٤	الحدة
٣٤	حلول المشكلات
٥	حلقة ضبط البؤرة
٥	حلقة ضبط التكبير/التصغير



## ك

كتم صوت A/V .....	١٥
كيفية استبدال المصباح .....	٥٣
كيفية استبدال مرشح الهواء .....	٥٦

## ل

اللغة .....	٢٩
لوحة التحكم .....	٨
لوحة سوداء .....	١٤

## م

مؤشر الطاقة .....	٣٤
مؤشر المصباح .....	٣٤
مؤشر درجة الحرارة .....	٣٤
المؤشرات .....	٣٤
متابعة .....	٢٥
متوالٍ .....	٢٥
مرشح الهواء .....	٥
مسافة العرض .....	٦٠
مستقبل تحكم عن بعد .....	٧، ٦، ٥
مستوى الصوت .....	٢٧
مسرح .....	١٤
مسرد المصطلحات .....	٦٥
المسند الأمامي القابل للضبط .....	٥
المسند الخلفي .....	١١
المظهر العام .....	٧٥
معدل التحديث .....	٣٠
معلومات التزامن .....	٣٠
المفتاح رباعي الاتجاهات .....	١٧
الملحقات الاختيارية .....	٦٤
ملصق الحماية بكلمة المرور .....	١٩
منطقة انبعاث أشعة وحدة التحكم عن بُعد .....	١١
منفذ RS-232C .....	٦
منفذ S-video .....	٧، ٦
منفذ USB .....	٧
منفذ الطاقة .....	٧، ٦
منفذ الفيديو .....	٧، ٦
منفذ الكمبيوتر ١ .....	٦
منفذ خرج الشاشة .....	٧، ٦
منفذ خرج الصوت .....	٦
منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن .....	٧، ٦

## ن

منفذ دخل الكمبيوتر .....	٧
منفذ دخل الكمبيوتر ٢ .....	٦
المواد المستهلكة .....	٦٤
المواصفات .....	٧١
الموضع .....	٢٦، ٢٥

## و

نسبة الارتفاع إلى العرض .....	١٦
نقاط تثبيت حامل التعليق .....	٧٥، ١١

وحدة التحكم عن بُعد .....	١٠
وضع الاستعداد .....	٢٩
وضع السكون .....	٢٩
وضعية الألوان .....	٢٤، ١٤
وضعية الذروة العالية: .....	٢٩
وظيفة "تعليمات" .....	٣٣





إشعار عام:

تُعد Macintosh و Mac و iMac علامات تجارية مسجلة لشركة Apple, Inc.

تُعد IBM علامة تجارية مسجلة لشركة International Business Machines Corporation.

تُعد Windows NT و Windows و PowerPoint إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو في دول أخرى.

Dolby هي علامة تجارية لـ Dolby Laboratories.

تُعد Pixelworks و DNX علامتين تجاريتين لشركة Pixelworks, Inc.

تُعد علامة PLink التجارية علامة تجارية تم التقدم بطلب لتسجيلها أو هي مسجلة بالفعل في اليابان والولايات المتحدة الأمريكية ودول ومناطق أخرى.

أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا هي أيضًا لأغراض التعريف فقط وقد تكون علامات تجارية تخص مالكيها. وتخلي شركة Epson مسؤوليتها نحو كافة الحقوق المتعلقة بهذه العلامات.

يستخدم هذا المنتج برنامجًا مفتوح المصدر.

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله بأي شكل أو بآلية وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية أو عن طريق النسخ الضوئي أو التسجيل أو بآلية وسيلة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Seiko Epson Corporation. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية قانونية من جراء المطالبة ببراءات الاختراع فيما يتعلق باستخدام المعلومات الواردة هنا. كما أنها لا تتحمل أية مسؤولية عن الأضرار التي تنجم عن استخدام هذه المعلومات.

لا تتحمل شركة Seiko Epson Corporation أو الشركات التابعة لها أية مسؤولية تجاه مشتري هذا المنتج أو أية أطراف أخرى عن أية أضرار أو خسائر أو تكاليف أو نفقات يتكبدها المشتري أو الأطراف الأخرى كنتيجة لـ: وقوع حادث أو سوء استخدام لهذا المنتج أو إساءة استعماله، أو القيام بتعديلات أو إصلاحات أو تغييرات غير مصرح بها في هذا المنتج، أو (باستثناء الولايات المتحدة) الإخفاق في الالتزام التام بتعليمات التشغيل والصيانة الخاصة بشركة Seiko Epson Corporation.

لا تتحمل شركة Seiko Epson Corporation أية مسؤولية عن أية أضرار أو مشكلات تنجم عن استخدام أي من الوحدات الاختيارية أو أي من المنتجات الاستهلاكية خلاف تلك المشار إليها كـ Original Epson Products (منتجات شركة Epson الأصلية) أو Epson Approved Products (منتجات معتمدة من شركة Epson) بواسطة شركة Seiko Epson Corporation.

قد تخضع محتويات هذا الدليل للتغيير أو التحديث دون إشعار آخر.

قد تختلف الرسومات التوضيحية الواردة في هذا الدليل عن الشكل الفعلي لجهاز العرض.